

TĖVIŠKĖS ŽIBURIAI

THE LIGHTS OF HOMELAND

Nr. 46 (3476) 2016 NOVEMBER – LAPKRIČIO 15 • LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS - LITHUANIAN WEEKLY • www.tevzib.com • Nr. kaina – \$2

ATSIPRAŠYMAI

Žvelgiant plačiausia prasme, gėris ir blogis sudaro aplinką, kurioje gyvename ir veikiame pagal vyresniųjų nurodymus, įsakymus bei priimtą tvarką.

Normaliai jau nuo pat mažens žmonės yra pratinami elgtis taip, kad nekenktų kitiems, ir jaustis kaltais, jeigu tai daryti nepavyksta. Pirma, negu mėginti taisyti, įprasta atsiprašyti už skriaudas, nemalonumus, už stoką supratimo apie kitus, net ir už nepakankamą artimo meilės raišką. Taigi, atsiprašymų dėl įvairiausių priežasčių netrūksta, ir tai rodo teigiamą dvasinį subrendimą, padedantį išlaikyti bent patenkinamus žmonių tarpusavio santykius. Tačiau kai pradėdama veikti atbulinėmis datomis – atsiprašinėti už praeitį – peržengiamos ribos, kur lengvai gali būti pažeidžiama tiesa ir pasimetama logikoje. Šiuo metu mėgstama pabrėžti, kad ateitį kuriame dabartimi, tai yra, koki šiandien darbo ar veiklos kapitalą sudėsime, tas bus panaudota ateityje, kurios veikėjai ar vadovaujantys asmenys turės teisę įvertinti mus pagal jų laiko įstatymus už mūsų šių laikų darbus. Pvz., kas šiandien galima, gerbiama ar liaupsinama, rytoj gali būti smerkiama, ir žmogus, laikęsis laiko įstatymų, gali būti apkaltintas pagal būsimų laikų įstatymus. Tai prasilenkiama ir su logika, ir su tiesa. Žmonės, koku laikotarpiu jie begyventų, vykdo to meto įstatymus, palaiko tvarką, kaip reikalaujama. Karai smerkami kaip blogybė, tačiau karys negali nuspręsti, kada vartoti ginklą.

Atsiprašymai bei apgailestavimai dažniausiai žymi santykių sutvarkymą, kaltės prisiėmimą ir iš viso kilnaus elgesio atvirumą. Tai liečia pavienius asmenis, grupes, tautas, net valstybes. Čia jau įsiterpia ir kitos įtakos. Pavyzdžiui, valstybiniai atsiprašymai yra politiškai reikšmingi. Retas dalykas būtų, jei didesnis atsiprašytų mažesnį už okupacijas, skriaudas, prievartas, mėginimus nutautinti. Tuo tarpu mažesnysis dažnai skuba už viską atsiprašyti, kad tik kaimyniniai santykiai būtų geri. Lietuva, užuot sulaukusi lenkų atsiprašymo už klastingai užgrobtą Vilnių, už tai, kad lenkino ir spaudė Vilnijos lietuvius ir prieš pat Antrąjį pasaulinį karą privertė priimti ultimatumą dėl diplomatinio santykių atstatymo. Laikai nutrynė neteisybę, ir visi užsiliūliavo lyg niekur nieko nebūtų buvę. Laiko dulkės tikriausiai užpustys ir Krymo užgrobimą. Ko gero, vietoj atsiprašymų Kremlius laukia padėkos, kad dar ne visa Ukraina užimta. Ironiją ir cinizmo užtenka nušviesti būklei, kuri neigiamai veikia nebedaug kuo pasitikintį žmogų. Tenka gyventi tarp gražių pažadų ir šiurkščios tikrovės. Kilnūs veiksmai, įskaitant ir atsiprašymus, pavirsta madomis ir įpročiais. Tarsi rėmai be paveikslų, mažųjų nuoširdumas, rodomas didžiajam, pristatomas kaip nuolankumo būtinybė, mažai besikeičiančio vergiškumo žymė. Didžiūnai save lygina su visagaliais, kuriems leidžiama nubraukti net ir daugumos nutarimus. Atsiprašymai nesiderintų su ta teise, po kuria glūdi pasaulį tvarkanti jėga be atsiprašymų. **ČS**

Šventė sutelkia bendrystei ir darbams



Toronto Prisikėlimo parapijos metinės šventės Padėkos Mišios



(Kairėje) Pamokslą sako kun. A. Malakauskis, OFM, Mažesniųjų brolių ordino Lietuvos Šv. Kazimiero pranciškonų provincijos ministeris; (Dešinėje) Gieda Lietuvos kariuomenės karininkų ramovės vokalinis ansamblis „Guostė“ D. Puterienės ntrs. **Apie šventę skaitykite 5 psl.**

Naujojo Lietuvos seimo veiklos kryptys

Lietuvos valstiečių ir žaliųjų sąjungos (LVŽS) bei Lietuvos socialdemokratų partijos (LSDP) vadovai lapkričio 9 d. Seime pasirašė valdančiosios koalicijos sutartį. Koalicijos sutartyje nurodoma, kad partijos suderino programines nuostatas, kurių pagrindu bus formuojama Vyriausybės programa. Pasak LVŽS vadovo Ramūno Karbauskio, svarbiausiais šios koalicijos darbais įvardijamas



Seimo senbuvų vietas užėmė naujieji parlamentarai

emigracijos stabdymas, demografinių problemų sprendimas, socialinės atskirties mažinimas, ypatingas dėmesys bus skiriamas švietimui. LVŽS kandidatas į premjerus Saulius Skvernelis sako, jog pagrindiniai būsimos vyriausybės darbai

bus socialinės atskirties mažinimas, siekis, jog ekonomikos augimą pajustų kuo daugiau šalies gyventojų. Terminą baigiantis premjeras, socialdemokratų partijos vadovas Algirdas Butkevičius pažymėjo, kad taip pat bus tęsiami su energetikos sistemos reforma susiję projektai – dujotiekio jungčių išiliejimas į Rytų ir Vidurio Europos tinklus, vadinamasis GIPL projektas, elektros energijos sinchronizacijos studija ir galimybės pradėti šitą projektą įgyvendinti, kiti svarbūs klausimai, kurie susiję su energetika, kaip termofikacinių elektrinių statyba tiek Vilniaus, tiek Kauno mieste. Sutartyje dėl koalicijos įrašyta, kad premjero ir Seimo pirmininko kandidatūras teiks LVŽS, o postai Seime ir Vyriausybėje bus paskirstyti atsižvelgiant į iškovotų mandatų parlamente skaičių. Per derybas sutarta, kad „valstiečiai“ siūlys kandidatus į 11 ministerių vadovus, socialdemokratams – į trijų. Pastariesiems teko Teisingumo, Užsienio reikalų ir Ūkio ministerijos. Pagal sutartį, bus sudaryta konsultacinė taryba, koordinuosianti įvairių klausimų sprendimą. Į ją bus deleguojama po keturis LVŽS ir LSDP atstovus. Per vykčius Seimo rinkimus „valstiečiai“ iškovojo 56 parlamentarų mandatus, socialdemokratams – 17. **Inf.**

Išrinktas naujas JAV prezidentas

Lapkričio 8 dieną vykusiuose rinkimuose Jungtinių Amerikos Valstijų rinkėjai išrinko 45-ąją valstybės vadovą. Juo išrinktas respublikonas Donald Trump, įveikęs buvusią valstybės sekretorę Hillary Clinton. Rinkimų nugalėtojas surinko 276 rinkikų balsų iš reikalingų 270, tuo metu H. Clinton – 218. Savo kalboje, paaiškęs

pergalei, D. Trump pakvietė visus amerikiečius – ir respublikonus, ir demokratams – apsijungti, siekiant prikelti tautą ir atgaivinant amerikietiškąją svajonę. Donald Trump su rinkiminiu laimėjimu pasveikino didžiųjų valstybių vadovai. Lietuvos prezidentė Dalia Grybauskaitė taip pat pasveikino naująjį JAV prezidentą. **Inf.**

ŠIAME NUMERYJE

- Tikėjimas turi ne skirti, bet vienyti žmones – **2 psl.**
- Pasiruošę saugoti taiką – **3 psl.**
- Mažosios Lietuvos istorija kreivame žinyno veidrodyje (II dalis) – **4 psl.**
- Šventė sutelkia bendrystei ir darbams – **5 psl.**
- Profesorė Meilutė Ramonienė: *"Kalba yra ne kalbininkų. Kalba yra žmonių"* – **8, 9 psl.**

Tikėjimas turi ne skirti, bet vienyti žmones

Spalio 31 - lapkričio 1 dienomis popiežius Pranciškus lankėsi Švedijoje – dalyvavo Lunde ir Malmėje vykusiuose ekumeniniuose renginiuose, kuriais bus pradėta minėti Reformacijos pradžios 500 metų sukaktis. Antrąją lankymosi dieną, Bažnyčiai liturgijoje minint Visus šventuosius, Malmės stadione popiežius aukojo Mišias Švedijos katalikų bendruomenei.

Pirmąją apsilankymo dieną popiežius Pranciškus Lundo liuteronų katedroje dalyvavo bendrose ekumeninėse pamaldose kartu su Švedijos Bažnyčios ir Pasaulinės liuteronų federacijos vyresniaisiais.

Bendros ekumeninės pamaldos surengtos Lunde dėl įvairių priežasčių. Būtent šiame pietiniame Švedijos mieste, praėjus porai metų po Antrojo pasaulinio karo pabaigos, 1947 metais, buvo įsteigta Pasaulinė liuteronų federacija, bažnytinė bendrija, kuri šiandien apjungia 145 Bažnyčias 98 pasaulio kraštuose, iš viso apie 75 mln. viso pasaulio evangelikų, tarp kurių ir Lietuvos evangelikų liuteronų Bažnyčios narius. Po metų, 2017-aisiais, Federacija švęs įsteigimo septyniasdešimtąsias metines. Lundo katedra kadaise buvo ne tik Švedijos, bet visos Skandinavijos krikščionybės centras. Karaliui Erikui I paprašius įsteigti visą Skandinaviją apimančią vyskupiją ir šiam tikslui surengusiam piligrimystę į Romą, popiežius Paskalis II patenkino prašymą, įsteigdamas Lundo arkivyskupiją. Vyskupas Asser tapo pirmuoju visos Skandinavijos arkivyskupu 1104 metais. Kriptos altorius buvo dedikuotas kankiniui šv. Laurynui 1145 m. Lundas tapo viso krašto religiniu centru.

Bendros ekumeninės pamaldos Lundo katedroje pradeda Reformacijos 500 metų jubiliejų, kuris kitąmet liuteronų bendruomenėse bus švenčiamas visame pasaulyje. Spalio 31-jį primena istorinę Reformacijos dieną, kuomet Martynas Liuteris 1517 metais Vitembergo pillyje ant šventovės durų iškabino savo 95 tezes. Pasaulinei liuteronų federacijai vadovauja vysk. Munib Younan, Liuteronų evangelikų Bažnyčios Jordanijoje ir Šventoje Žemėje vyskupas. Jeruzalėje 1950 metais gimęs vysk. Younan buvo išrinktas Pasaulinės liuteronų federacijos pirmininku 2010 metais, septynių metų terminui. Jis kartu su popiežiumi, su Pasaulinės liuteronų federacijos generaliniu sekretoriumi pastoriaus Martin June iš Čilės, Švedijos Bažnyčios prime arkivyskupe Antje Jackelen ir Stokholmo katalikų vyskupu Anders Arborelius vadovavo bendroms ekumeninėms pamaldoms Lundo katedroje. Iškilės susidėjo iš kelių pagrindinių dalių: giesmių, Dievo Žodžio skaitinio, maldų, trumpų meditacijų ir dviejų pamokslų, kuriuos

pasakė Pasaulinės liuteronų federacijos generalinis sekretorius pastorius Martin Junge ir popiežius Pranciškus. Prieš tai po trumpą sveikinimo žodį pasakė liuteronų arkivyskupė Antje Jackelen, katalikų vyskupas Anders Arborelius, popiežiškosios krikščionių vienybės tarybos pirmininkas kardinolas Kurt Koch, Pasaulinės liuteronų federacijos pirmininkas Munib Younan.

“Mes susirinkome kaip seserys ir broliai iš skirtingų kraštų, skirtingų tradicijų. Apsižvalgykime aplink. Pažvelkime vienas į kitą ir pasveikinkime esantį šalia – nes šiandien yra didelio pažado diena. Raginame keisti mąstymą, širdį ir gyvenimo būdą. Kviečiame veikimui “Kartu ir viltyje”. Švenčiame didžiulios krikščioniško tikėjimo pažadus: atgaila yra prasminga ir išlaisvinanti, griaušančios jėgos gali būti įveiktos, išgijimas yra įmanomas, teisingumas įvykdytas, taika gali augti, o viltis nušviesti”, – sakė Švedijos Bažnyčios vadovė. Kardinolas K.Koch pritarė: „Liuteronai ir katalikai dažnai minėjo tai, kas skiria vienas nuo kito, nežiūrėdami, kas juos vienija. Klaidingi veiksmai paveikė šimtus tūkstančių. Giliai apgailestaujame už blogį, kurį katalikai ir liuteronai vienas kitam padarė“. Po šių žodžių liuteronų vyskupas Younan visus pakvietė broliškai apkabinti vienas kitą, kaip atleidimo ir taikos ženklą, pats pirmiausia apkabindamas popiežių Pranciškų. Katedroje buvę liuteronai ir katalikai pasekė savo vyresniųjų pavyzdžiu.

Popiežius Pranciškus savo pamoksle dėkojo Dievui už tuos brolius ir seseris iš skirtingų bažnytinių bendruomenių, kurie nenuleido rankų skilimo akivaizdoje, bet išlaikė gyvą viltį dėl susitaikymo tarp tų, kurie tiki vieninteliu Viešpačiu. Pasak jo, dabartinis susitikimas Lunde yra proga priimti bendrą kelią, kuris išryškėjo per pastaruosius 50 ekumeninio dialogo metų. „Negalime pasiduoti pasidalijimui ir atstumui, kurį skilimas lėmė tarp mūsų. Turime galimybę tai ištaisyti svarbiu mūsų istorijos metu, peržengdami ginčus ir nesusipratimus, kurie mums dažnai kliudė vienas kitą suprasti“, – sakė popiežius Pranciškus. Mišiose kartu buvo sukalbėtas Tikėjimo išpažinimas, išsakyti maldavimai už katalikų ir liuteronų vienybę, taip pat maldavimai už pasaulį, už jo žmones.

Abiejų Bažnyčių suartėjimas vyksta lėtai, bet nuoširdžiai. Pradžią padary-



Popiežius Pranciškus su liuteronų Bažnyčios vadovais



Popiežius aukojo Mišias Švedijos katalikams

ta tą simbolinę datą – 1999 spalio 31 buvo pasirašyta Bendra deklaracija apie nuteisinimo doktriną. Ja pagaliau buvo išspręsta šimtametė teologinė liuteronų ir katalikų prieštara šiuo esminiu, pamatiniu klausimu, kuris buvo vienas iš svarbiausių dalykų, lėmusių skilimą XVI šimtmečio pradžioje. Vėliau – 2013 metais jau rengiantis būsimam Reformos jubiliejui paskelbta kita svarbi bendra studija *Nuo konflikto prie bendrystės*. Baigiantis pamaldoms Lundo katedroje, popiežius Pranciškus ir Liuteronų pasaulinės federacijos pirmininkas vyskupas Younan pasirašė bendrą deklaraciją. Ji yra dar viena svarbi šio ekumeninio susitikimo išraiška, skirta ateičiai.

Katalikų padėtis

Švedijoje, panašiai kaip ir kitose Skandinavijos šalyse, katalikai sudaro mažumą, vos viršijančią vieną procentą visų valstybės gyventojų. Tarp beveik 10 milijonų dabartinės Švedijos gyventojų, katalikų tėra tik apie 113,000. Vienoje, visą valstybės teritoriją apimančioje Stokholmo vyskupijoje yra 45 parapijos ir 22 misijos, kuriose darbuojasi 140 kunigų. Jiems talkina trys dešimtys nuolatinų diakonų, daugiau kaip 200 seserų vienuolių ir beveik 500 pasauliečių katechetų. Kunigystei besiruošiančių seminaristų yra palyginti

nemažai – penkiolika.

Švedijos katalikų Bažnyčia turi 10 pradinių ir 3 vidurines mokyklas, kurias lanko beveik 1,500 mokinių. Katalikai taip pat išlaiko du socialinius centrus, kuriuose glojami seni, sergantys žmonės. Visiems Švedijos katalikams vadovaujantis Stokholmo vyskupas priklauso Skandinavijos vyskupų konferencijai, kurią sudaro vyskupai, vadovaujantys nedidelėms katalikų bendruomenėms Švedijoje, Danijoje, Norvegijoje, Suomijoje ir Islandijoje. Šiose penkiose šiaurinės Europos valstybėse iš viso yra tik apie 250,000 katalikų, kurių bendruomenės paprastai veikia didesniuose miestuose ir kurių narių didelė dalis yra ne vietiniai gyventojai, bet imigrantai iš kitų šalių. Minėtose penkiose šiaurinės Europos šalyse veikia penkios katalikų vyskupijos ir dvi teritorinės prelatūros. Tys teritoriniai vienetai – vyskupija ir dvi prelatūros yra Norvegijoje. Likusiose šalyse – Suomijoje, Švedijoje, Danijoje ir Islandijoje yra po vieną vyskupiją. Pastarųjų vyskupijų kanoninės ribos sutampa su valstybių ribomis. Šiuo požiūriu, Kopenhagos vyskupija yra pati didžiausia pasaulyje, nes į jos kanonines ribas įeina ne tik europinės Danijos teritorija, bet ir visa didžiulė Grenlandija.

Pagal Vatikano radiją parengė S.K.



TĖVIŠKĖS ŽIBURIAI
THE LIGHTS OF HOMELAND

METINĖ PRENUMERATA:

REGULIARI – \$85 (paprastu paštu), **\$135** (1 klasės paštu)

RĖMĖJO – \$105 (paprastu paštu), **\$155** (1 klasės paštu)

Į UŽJŪRIUS – \$185 (oro paštu), **\$105** (paprastu paštu, Kan. dol.)

JAV – \$105 reguliari, **\$125** – rėmėjo, **\$165** – 1 klasės paštu

JAV prenumeratoriai atsiskaito JAV doleriais.

2185 Stavebank Rd., Mississauga, ON L5C 1T3 Canada
Tel. 905 275-4672 • FAX 905 275-4364 • E-mail: tevzib@rogers.com
Leidėjas: Kanados lietuvių katalikų kultūros draugija “Žiburiai”

Redaktorė – Sigina Katkauskaitė, **redaktorės pad.** – Rima Žemaitytė-De Iuliis, **maketuotoja** – Akvilė Minkevičienė, **administratorė** – Aušra Trussow. Tinklalapis www.tevzib.com – **redaktorė** Andrea Benotaitė
Rankraščiai taisomi redakcijos nuožiūra. Bendradarbių pasirašyti straipsniai nebūtinai reiškia redakcijos nuomonę. Už skelbimų turinį redakcija neatsako.

Return undeliverable Canadian addresses to Circulation Dept. at mailing address above.

Printed in Canada. ISSN 0040-4063.

We thank the Lithuanian Canadian Foundation for funding the publication of parish news and the American Lithuanian Foundation for its support.

We acknowledge the financial support of the Government of Canada through the Canada Periodical Fund of the Department of Canadian Heritage.



Canada

Pasiruošę saugoti taiką

JAV ir Rusijai atsidūrus politinės įtampos lauke, kurį kai kurie link vadinti nauju šaltuoju karu, apie 900 amerikiečių karių neilgai trukus atsidurs pavojingiausiame fronte. JAV ir NATO šią savaitę patvirtino, kad šiaurės rytų Lenkijoje nuo 2017 m. balandžio mėnesį įkurdins tarptautinį batalioną, kuriam vadovaus amerikiečiai. Strategine prasme ši Lenkijos teritorija itin reikšminga ir gali atsidurti žiaurumų centre, jei tarp NATO ir Rusijos kiltų ginkluotas konfliktas. JAV gynybos sekretorius Ash Carter spalio 26 d. patvirtino, kad amerikiečių kariai bus siunčiami į Lenkijos Orzysz miestą, esantį vos kelių kilometrų atstumu nuo galimo taikinio, jei, kaip teigia karybos žinovai, Rusija nuspręstų surengti prieš NATO nukreiptą ataką. A. Carter šia tema pasisakė po Briuselyje vykusio NATO valstybių narių gynybos ministerių susitikimo, pavadindamas karines pajėgas, kurios bus įvesdintos Lenkijoje, kovai parengta bataliono taktine grupe. Rusija iš karto suskubo sukritikuoti šią informaciją. Socialiniame tinkle „Twitter“ Rusijos ambasadorius prie NATO Aleksandr Gruško šį sprendimą pavadino konfrontacinėmis karinių pajėgų išdėstymo schemomis šalia sienų su Rusija ir pagrasino, kad Rusija imsis atsakomųjų veiksmų. Rusijos gynybos ministerija spalio 24 d. pranešė apie šalia Gudijos Bresto miesto, vos kelių kilometrų at-

vadovas Magnus Nordenman. Jis pridūrė, kad toks atskyrimas kartu su Karaliaučiaus srityje rusų sutelktomis priešlėktuvinėmis ir priešlaivinėmis raketomis, itin apsunkintų JAV ir NATO pastangas sustiprinti ir apginti savo sąjungininkes – Baltijos valstybes. „Galima nuspėti, kad toks yra rusų atakos planas, žvilgtelėjus į žemėlapi, – neabejojo M. Nordenman. – Rusija akivaizdžiai renkia strategiją krizės atveju laikyti nuošalyje JAV ir NATO“. NATO atstovas patvirtino, kad Suvalkų koridorius iš tikrųjų įtrauktas į Aljanso gynybinius planus, tačiau plačiau komentuoti atsisakė.

Į Baltijos valstybes – Estiją, Latviją ir Lietuvą – taip pat bus siunčiami NATO batalionai, kuriems vadovaus Jungtinė Karalystė (JK), Kanada ir Vokietija. Baltijos valstybėms itin didelį nerimą kelia Rusijos agresijos pavojus, ypač po 2014 m. Maskvos įvykdytos invazijos į Krymą ir šio pusiasalio aneksijos. Nauji kariniai daliniai – tai dalis NATO programos, skirtos nuraminti Aljanso nares ir atgrasyti Rusiją nuo bet kokių puolimo planų. Anksčiau ši mėnesį Rusija atgabeno branduolinį ginklų gabenti galinčių raketų „Iskander“ Karaliaučiuje. „Mes prisitaikėme ir ėmėmės atsakomųjų veiksmų dėl padidėjusio Rusijos karinio dalyvavimo šalia NATO sienų“, – spalio 27 d. pranešė J. Stoltenberg. JAV karinis dalinys, kuris bus Suvalkų kori-



Žemėlapyje – vadinamasis Suvalkų „koridorius“, gynybai svarbi vieta

stumu nuo vietos, kurioje bus NATO pajėgos, surengtus jungtinius Rusijos ir Gudijos karinius mokymus, kuriuose dalyvavo apie 600 desantininkų.

Suvalkų koridorius, kuriame ir bus išdėstomos šios JAV pajėgos, – tai siauras apie 100 kilometrų teritorijos ruožas, besiribojantis su NATO valstybe nare Lietuva. Iš kitų pusių ši teritorija ribojasi su Rusijai priklausančia Karaliaučiaus sritimi ir Rusijos karine sąjungininke Gudija. „Tai nedidelis teritorijos ruožas, kuris, jei būtų užimtas, suteiktų rusams galimybę atskirti Baltijos valstybes nuo kitų NATO aljanso šalių“, – tvirtina JAV tyrimų centro „Atlantic Council“ transatlantinio saugumo iniciatyvos

doriuje ir prie kurio prisidės karių iš JK ir Rumunijos, nėra didelis, bet jo pagalba gali būti veiksminga. „Krizės atveju jis suteiktų amerikiečių kariniam pastiprinimui galimybę prisidėti prie čia jau esančių JAV pajėgų“, – sakė M. Nordenman ir patikino, kad šios karinės pajėgos – svarbus JAV ir NATO politinis signalas. Jis patvirtino, kad bus suteikta galimybė JAV ir jų sąjungininkėms NATO mokytis regione, kuriame gali tekti kovoti, jei kiltų ginkluotas konfliktas su Rusija. M. Nordenman teigia, kad JAV pasirinko nusiųsti karius į strategiškai reikšmingiausią Lenkijos regioną užtikrinant taikų sambūvį.

Parengta pagal Delfi

Konferencija Vilniuje

Lapkričio pirmąją savaitę Vilniuje surengta konferencija *Išmani Lietuva*. Joje pranešimus skaitė ir savo sumanymus pristatė vienintelis Visatos paslapčių laboratorijoje CERN dirbantis lietuvis fizikas Aurelijus Rinkevičius, Nobelio premijai gauti pristatytas Lietuvos mūsų valstybės mokslininkas Virginijus Šikšnys, Europą užkariaujančios drabužių mainų

ir prekybos bendrovės „Vinted“ atstovai ir kiti mokslininkai, savo žiniomis kuriantys modernią ir pažangią Lietuvą. Išmaniųjų sprendimų parodoje vilniečiai ir sostinės svečiai galėjo pajusti, ką reiškia gyventi išmaniuosiuose namuose, pamatyti mūsų šalyje kuriamus dronus, pažaisiti kompiuterinius žaidimus, susipažinti su naujausiais vaizdo ir garso sprendimais.

Inf.



Žinios iš Lietuvos

PREMIJOS UŽSIENIO LIETUVIŲ MOKSLININKAMS

Už tarptautinio lygio mokslo laimėjimus ir bendradarbiavimą su Lietuva Švietimo ir mokslo ministerija šiemet skiria penkias premijas užsienio lietuviams. 2016 m. užsienio lietuviams mokslo premijos paskirtos D.Britanijoje gyvenančiam lazerių specialistui Rimvydui Juškaičiui, Čekijoje dirbančiam lituanistui Vaidui Šeferiui, mokslininkei odontologei Jolantai Aleksejūnienei iš Kanados, literatūrologui iš JAV Broniui Vaškeliui bei šiuo

metu Australijoje dirbančiam puslaidininkių fizikui Almantui Pivrikui. Keturi iš penkių premijos laureatų savo akademinį kelią pradėjo Lietuvoje. Gruodžio 1 d. įvyks iškilminga jubiliejinė – 10-oji – mokslo premijų užsienio lietuviams teikimo iškilmė. Premijomis norima paskatinti užsienyje dirbančius lietuvių mokslininkus būti Lietuvos mokslo ambasadoriais ir su jais supažindinti Lietuvos visuomenę. Mokslo premijos dydis – 3,800 eurų.

DAR NEIŠNAUDOTOS GALIMYBĖS

Lietuvos realus bendrasis vidaus produktas (BVP) 2016 metais labiausiai atsilieka nuo galimo pasiekti valstybės BVP tarp Baltijos valstybių. Tarptautinis valiutos fondas (TVF) tvirtina, kad Lietuva patenka tarp valstybių, kuriose yra nedidelis esamo ir galimo pasiekti BVP (toks BVP, kurį galima būtų pasiekti kiek įmanoma daugiau išnaudojant turimus išteklius) skirtumas (1.5-3%), kai Latvija ir Estija šio skirtumo beveik neturi (mažiau nei 1.5%). Tokius duomenis Vilniuje, pristatydami pranešimą apie Lietuvos ir visos Vidurio, Rytų ir Pietryčių Europos ūkio raidą pastaruosiu metu, pateikė TVF Europos departamento direktoriaus pavaduotojas Jorg Decressin. Pa-

sak jo, skirtumą tarp Lietuvos ir kitų Baltijos valstybių lemia aukštas – 8.5% nedarbo lygis. Tai rodo, kad ekonomika vis dar gali augti ir įtraukti bedarbius, sparčiai nekeliant atlyginimų. Kaip augs valstybės ekonomika, priklausys ir nuo atlyginimų augimo – jeigu jie kils per staigiai, nedarbo lygį sumažinti užtruks ilgiau. Prasčiau už Lietuvą tarp Vidurio ir Rytų Europos valstybių atrodo Gudija ir Ukraina. Lietuvos mokesčių veiksmingumas, remiantis 2013 metų duomenimis, dešimtbalėje sistemoje vertinamas 5.5 balo. Estijoje šis rodiklis yra 6.5 balo – aukščiausias Vidurio ir Rytų Europoje, Latvijoje – apie 4.2 balo.

PARAMA KARIUOMENEI IR PARTIJOMS

Valstybinė mokesčių inspekcija (VMI) paramos gavėjams ir politinėms partijoms pradeda pervesti paramą, kurią skyrė gyventojai nuo 2015 metais sumokėto gyventojų pajamų mokesčio. Lapkričio 7 d. paramos pervedimų jau sulaukė daugiau nei 4,000 organizacijų, joms pervesta beveik 3.3 mln. eurų. Daugiausia gyventojų paramos šiemet bus pervesta Lietuvos kariuomenei, kuriai gyventojai skyrė kiek didesnę nei 201,000 eurų sumą. Po 177,000 eurų paramos buvo skirta labdaros ir paramos fondams „Mamų unija“ ir „Bėdų turgus“. Didžiausią

paramos sumą politinėms partijoms gyventojai skyrė Lietuvos liberalų sąjūdžiui (beveik 262,000 eurų), Lietuvos socialdemokratų partijai (apie 211,000 eurų), taip pat Tėvynės sąjungai-Lietuvos krikščionims demokratams, kuriems bus pervesta 210,000 eurų. Gyventojai įvairias organizacijas kasmet gali paremti skirdami 2%, o partijas – 1% sumokėto pajamų mokesčio. Iš viso šiemet per 552,000 gyventojų nusprendė paremti įvairias organizacijas, skirdami joms beveik 16.5 mln. eurų.

PABĖGĖLIAI BĖGA TOLIAU

Iš Ruklos pabėgėlių priėmimo centro lapkričio pirmąją savaitę pasisamdę mažuosius autobusus išvyko 35 pabėgėliai. Valstybinės sienos apsaugos pareigūnai praleido turinčius Šengeno vizas pabėgėlius – 32 sirus ir 2 irakiečius (16 suaugusių ir 19 vaikų). Jie perkelti į Lietuvą pagal ES programą. Jeigu išvykę pabėgėliai į Lietuvą negrįš per mėnesį, jiems bus nemokama socialinė išmoka. Pagal esamus įstatymus jie turi

teisę būti tris mėnesius per pusę metų Šengeno erdvėje esančiose valstybėse, įskaitant Vokietiją, kur, įtariama, jie išvyko. Spalio pabaigoje Rukloje esančiame pabėgėlių priėmimo centre gyveno apie 180 pabėgėlių. Daugiausia jų – žmonių iš Artimųjų Rytų, perkeltų pagal Europos sąjungos (ES) programą. Iš viso Lietuva įsipareigojo priimti 1105 pabėgėlius. Šiuo metu perkelta beveik 200 asmenų.

„DRĖSOS MEDALIS“ RAŠYTOJAI

Knygą *Mūsiškiai* apie žydų žudynes II Pasaulinio karo metais Lietuvoje parašiusi Rūta Vanagaitė

pelnę Simon Wiesenthalio centro metinį apdovanojimą – „Drėsos medalį“ (Medal of Valor).

Pagal Lietuvos spaudą parengė S. Katkauskaitė

Mažosios Lietuvos istorija kreivame žinyno veidrodyje

Dr. Martynas PURVINAS

II DALIS

(Tęsinys iš TŽ nr. 45)

MLŽ rengėjai nepanoro skaitytojams priminti tokių „smulkmenų“, kaip krašte 1914-1915 m. žuvusių karių likimas. Pasibaigus kovoms, daug Rusijos kariškių palaikų buvo perkelta į tvarkingai įrengtas karių kapines, kur žuvusiems priešininkams (tarp jų ir lietuviškos kilmės asmenims) buvo statomi betoniniai antkapiniai paminklai su žinomomis palaidotųjų pavardėmis. Dabar vengiama skelbti, kad tas Rusijos kariškių kapines po 1944 m. labai uoliai niokojo ir naikino sovietiniai naujakuriai, nekreipdami dėmesio į ten stovėjusius stačiatikių kryžius ir dažnas rusiškas pavardes paminkluose.

Tendencingai aprašinėta ir Antrojo pasaulinio karo eiga. Uoliai aprašant kokius tolimus kraštus iš pradžių užėmė nacistinė Vokietija, kukliai nutylima, kad tą karą tuomet pradėjo ir nacių sąjungininkė SSRS, 1939 m. rugsėjo viduryje įsiveržusi į Lenkiją, vėliau užpuolusi Suomiją ir Rumuniją. Taip platinant prosovietinę (ir prorusišką) svarbiausių istorijos įvykių versiją, netenka tikėtis, kad MLŽ rengėjai sąžiningai apibūdins Mažosios Lietuvos istorijos įvykius.

MLŽ puslapiuose neužsiminta, kad 1940-1941 m. SSRS pati planavo pulti Rytprūsius, kad iki 1941 m. birželio 22 d. Mažosios Lietuvos pasienyje ta agresyvi valstybė buvo sutelkusi didžiules karines pajėgas, kad ne vienoje pasienio lietuvininkų vietovėje tada laukta sovietinių pajėgų įsiveržimo. Taip esą lietuviškame leidinyje skelbiant šiandieniniam Rusijos režimui tinkamą istorijos versiją, toliau talkininkaujama Mažosios Lietuvos okupantų propagandai.

Karo eiga painiojama ir toliau. Psl. 107 rašoma, kad 1944 m. spalio 9 d. SSRS kariuomenė įsiveržė į Klaipėdos kraštą. Žemiau rašoma, kad spalio 16 d. ta kariuomenė užėmė Stalupėnų, Tolminkiemio ir Romintos apylinkes, priduriant: „Tai buvo pirmoji Vokietijos valstybės teritorija, į kurią įžengė SSRS karinės dalys“. Net įdomu – gal 1939 m. nacių aneksuotą Klaipėdos kraštą MLŽ rengėjai priskiria kokioms Švedijos ar Belgijos valstybėms?

Išsisukinėjama ir toliau – esą Nemerkiemyje kažkas (gal kokie ateiviai iš kosmoso) nužudė civilius gyventojus. Vengiant priminti sovietinės kariuomenės žvėriškumus, psl. 107 rašoma „... bėgantieji (civiliai gyventojai) pateko į karo veiksmų zoną, todėl nemažai jų žuvo“. Nutylimi anksčiau publikuoti dokumentai, kad ten „karo veiksmų“ daug kur nebuvo, o sovietų tankai ties Usėnais ir kitur traiskė civilių pabėgėlių vilkstines, nesulaukdami jokio pasipriešinimo ir nepatirdami jokių karinių nuostolių.

Psl. 107-108 kartojami sovietinės propagandos teiginiai, esą Rytprūsių gyventojams drausta evakuotis iš Karaliaučiaus krašto. Beje, MLŽ rengėjai ir čia pripainiojo: 1944 m. – 1945 m. pradžioje jokio Karaliaučiaus krašto dar niekas nežinojo – tuo vardu vėliau vadinta Rusijos aneksuota Rytprūsių dalis. Daugybė dokumentų apibūdina, kaip gana sėkmingai į Vakarų iš krašto vietovių anuomet buvo evakuota šimtai tūkstančių rytprūsiečių

(nors dešimtys tūkstančių jų ir žuvo pasitraukimo metu).

Sovietų Sąjungoje (kaip ir dabartinės Rusijos istorijos propagandistų korpuse) itin mėgta ieškoti „krislo svetimoje akyje“, taip mėgaujantis žinia, esą iš Karaliaučiaus krašto neleista evakuotis. Beje, tą propagandinę „anti“ netrukus paneigė ir neapdairūs MLŽ rengėjai, psl. 108 pripažindami, kad 1944-45 m. iš Rytprūsių į Vokietijos gilumą pasitraukė apie 2 milijonai civilių.

Sąžiningi Rusijos istorikai galop aptiko, kad būtent sovietų vadai 1941 m. rudenį nepasinaudojo galimybe iš puolamo Leningrado evakuoti beveik visus civilius. Dabar spėjama, kad tie šimtai tūkstančiai moterų, senių ir vaikų gal laikyti sovietiniam režimui nereikalingu „balastu“, kad taip gal suvedinėtos politinės sąskaitos su nepaklusniais senojo Peterburgo žmonėmis. Gal laikant įkaitais daugybę iš bado mirstančių žmonių, neleidžiant jiems pasitraukti, siekta priversti sovietinius karius kovoti dėl savo artimųjų ir dėl režimo. Dabar tebebandant nuslėpti nusikalstamo sovietinio režimo veiksmus, sąjungininkų ieškoma visame pasaulyje, visur skatinamas istorinės dezinformacijos skelbimas – deja, ir, berods, demokratinės Europos šalyse.

Nepateikta svarbi iliustracija – fronto linijos padėtis 1944 m. pabaigoje – 1945 m. pradžioje, kuri daugeliui skaitytojų būtų paaiškinusi tuometines realijas Mažosios Lietuvos plotuose (o ne atokioje Semboje, kuriai skirta menkareikšmė iliustracija psl. 108).

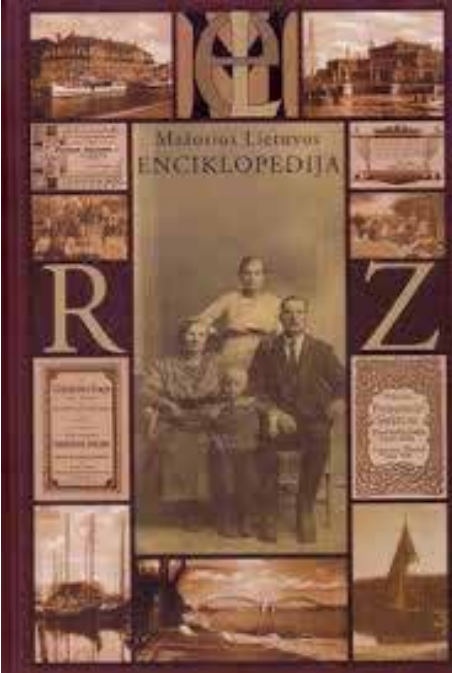
Užuot išsamiau aprašę tuomet lietuvininkų ir kitų krašto gyventojų patirtas skriaudas, MLŽ rengėjai vėl lankstosi okupantams, atsiprašymams paskirdami net kelias eilutes – atseit, anuometinių sovietinių okupantų žvėriškumų negalima vadinti genocidu.

Nepasirūpinta tūkstančių civilių pabėgėlių vargų aprašymu, nepaaiškinti tuomet dažnesni likimų variantai, užtat vietos nepagailėta antraeilėms smulkmenoms.

MLŽ rengėjų nuostatas rodo ir jų uoliai vartotas „Rytų Prūsijos“ terminas. Nors senesnėje lietuviškoje raštijoje dažniau vartotas patogus „Rytprūsių“ terminas, tačiau nurašinėjantiems sovietinius propagandinius veikalus prilipo rusiškasis „Rytų Prūsijos“ (Vostočnaja Prussija) variantas. Matyt, nenorima ir pagalvoti, kad iš tiesų „Rytų Prūsija“ reiškia buvusios Prūsijos valstybės rytinę dalį (žemes prie Oderio upės, dabartinių Vroclavo ir Poznanės).

Skyrelyje *Mažosios Lietuvos likimas po Antrojo pasaulinio karo* pateikta daug įvairių faktų, bet ir ten išigudrinta išvengti svarbiausių klausimų: kaip praeityje klestėjęs kraštas tapo dykyne; kaip karo veiksmų nepaliestuose plotuose buvo sunaikinta tūkstančiai sodybų, dešimtys tūkstančių tvirtų trobesių; kaip buvo niokotos ir griautos krašto šventovės ir daugelis kitų žymesnių statinių; kaip buvo niokojamos kapinės, iš jų pagrobiant daugumą antkapinių paminklų ir kitko; kaip buvo masiškai iškasinėti palaidojimai, tyčiojantis iš „fašistų“ palaikų, tarp žmonių kaulų ieškant ko vertingesnio ir t.t.

Nors net sąžiningesni Rusijos šviesuoliai rašė, kad okupuotas (praeityje toks turtingas) kraštas liko siaubinga dykyne Europos centre, daugelio nusikaltimų žmoniškumui, etninio valymo ir t.t. liudininku, tačiau



MLE leidinio viršelis

MLŽ rengėjai uoliai vengė „aštresnių kampų“. Turbūt tokio iškastruoto leidinio (kuriame nereiškiamos pretenzijos sovietinės imperijos įpėdinei Rusijai dėl lietuvininkų krašto sunaikinimo) pasirodymą tektų laikyti didele dabartinio Rusijos režimo struktūrų pergale. Anglų ir lietuvių kalbomis pasauliui taip ir nebuvo principingai pareikšta, kad Mažoji Lietuva nuo 1944 m. buvo ypatingas kraštas, patyręs kitur neregėtą suniokojimą ir etnocidą (vietinių gyventojų kultūros pėdsakų planingą likvidavimą). Vargu, ar tai bus padaryta dar planuojamuose leidimuose vokiečių ir rusų kalbomis.

Trumpai paminint po 1944 m. kraštą apgyvenusius naujakurius, vengta paminėti esminius dalykus: naujųjų atvykėlių (tarp jų ir iš įvairių Lietuvos regionų) požiūrį į „fašistinį“ kraštą ir ten likusius senuosius gyventojus, aptiktųjų vertybių tyčinį niokojimą, masinį plėšikavimą, organizuotus grobimo žygius į okupuotą kraštą, daugumos atvykėlių ir sovietinių pareigūnų nuostatus, ujanč ir persekiojant vietos žmones, didžiuosius etnokultūrinius, konfesinius ir kitokius skirtingumus ir visa kita, kas galop privertė daugelį Mažosios Lietuvos gyventojų palikti nusiaubtą ir nebemielą gimtinę. Neužsiminta, kad okupuotas kraštas kelis dešimtmečius buvo virtęs pelninga „kasykla“ – iš ten vežta viskas (nuo griaunamų dar gerų trobesių tvirtų plytų iki akmeninių antkapių iš kapinių, kuriuos Didžiojoje Lietuvoje panaudodavo apsukrūs veikėjai).

MLŽ rengėjai nenorėjo priminti, kad pokariu ištuštėjusiuose Mažosios Lietuvos plotuose buvo apgyvendinami vadinamieji sribai ir kiti, vengę pasilikti savo gimtosiose vietose (vien Rusnėje tada buvo įkurdinta apie 50 sribų šeimų). Taip okupuotame krašte buvo sukurta „raudonoji zona“, kurios daugelis gyventojų uoliai rėmė KGB ir pačią sovietinę santvarką, aršiai naikindami „fašistų paveldą“ ir persekiodami senbuvių ar kitaminčių. Nedoriams darbams būdavo pasitelkiami ir kai kurie asmeninės naudos siekę senbuviai, talkinę griauinant šventoves ir niokojant kraštą.

Liko nepaminėtos užsitęsusios sovietinės propagandos kampanijos, siekiai ištrinti atmintį apie buvusią savitą kraštą, paskutiniųjų lietuvininkų persekiojimai dėl jų kilmės ir kitokių pažiūrų. Taip nuglaistant kai kam nepageidautinus aštresnius istorijos kampus, siekta formuoti gana idilišką Mažosios Lietuvos pokarinį vaizdą –

esą ten nebuvę nei žmogėdrystės, nei masinių mirčių iš bado ir nuo ligų, priverstinio darbo lagerių ir visų kitų baisybių. Esą tai buvęs „normaliai“ okupuotas kraštas su visai pakenčiama santvarka, o ne liudininkų prisimenama „juodoji skylė“ pačiame Europos centre.

Iš MLE paskelbtų krašto gyvenviečių aprašymų (kuriuos rengiau aš ir kiti asmenys), juos perkeltiant į MLŽ puslapius, taip pat uoliai šalinti Rusijai nepalankūs momentai. Tuose straipsniuose aš skelbiau žinias apie daugelio gyvenviečių sunaikinimą po 1944 m., apie išlikusių vietovių suniokojimą. Visa tai MLŽ rengėjai rūpestingai pašalino. Tokio iškastruoto ir okupantams pritaikyto leidinio skaitytojai gali pamanyti, kad kokie Argininkai, Aukštagiriai, Aulavėnai ir visos kitos Mažosios Lietuvos gyvenvietės toliau tebegyvuoja ir klesti, kad ten laimingai tebegyvena lietuvininkai, kad šventovėse tebelaikomos lietuviškos pamaldos, o vaikeliai mokyklose tebesimoko lietuvių kalbos iš krašte tebespausdinamų lietuviškų vadovėlių.

Stebėtina, kad MLŽ rengėjai nepajėgė (ar nepanoro) nustatyti šio veikalo adresato. Iš gana chaotiško leidinio, kur, nesuformuluojant svarbiausių teiginių, pateikta daugybė mažai kam svarbių smulkmenų, sunku suprasti ar šią knygą norėta skirti vien po visą pasaulį išsibarsčiusiems lietuvininkų palikuonims ar ir kitiems žmonėms. Jei kas būtų norėjęs Mažosios Lietuvos likimu sudominti niekad apie šį kraštą negirdėjusius tolimų kraštų gyventojus, tai būtų pasistengęs visa tai pateikti įtaigia ir užsieniečiams suprantama forma, pabrėžiant svarbiausius lietuvininkų krašto istorijos momentus.

Taip ilgai puoselėti daugelio šviesuolių (pirmiausiai prof. Viliaus Pėteraičio) pasišventėliški užmojai pasauliui papasakoti apie tikrąjį Mažosios Lietuvos likimą ir jos katastrofišką suniokojimą galingų jėgų buvo „nukenksminti“. Iš viso to tesužinojome, kad NATO ir ES priklausančioje valstybėje sėkmingai veikia viso pasaulio taikiam gyvenimui tebegrasančios agresorės įtakingos pajėgos ir gausūs įtakos agentai.

MLŽ rengėjai neišdriso ar nepanoro pavaizduoti tikrojo Mažąją Lietuvą 1944 m. ištikusios tragedijos masto. Veikalo puslapiuose tas kraštas dažniau vaizduotas kaip vienas iš daugybės tūkstančių pasaulio kraštų – juk visur gyvenę kažkokie žmonės, visur kažkas vykda. Net ir užsimeriant apie Mažosios Lietuvos sovietinę okupaciją, daugeliui užsienio skaitytojų gali atrodyti, kad čia tekalbama apie kokią eilinę Elzasą – tokie plotai šimtmečius eidavo iš rankų į rankas, nevirsdami išdeginta dykyne, svetimšalių barbarų apgyvendintu kraštu. Paslaugiai nutylimi Mažajoje Lietuvoje pasiekti okupantų „rekordai“, naikinant vietos žmones ir jų gyvenimo pėdsakus. Būsimoms kartoms sulaukus rimto sovietinio režimo nusikaltimų nagrinėjimo gal kada įvyksiančiame kokiame reikšmingame tarptautiniame tribunole, deja, MLŽ negalės būti koks reikšmingas ir įspūdingas argumentas, drąsiai, atvirai ir objektyviai vaizduojantis tokias baisybes. Belieka apgailestauti, kad ilgai puoselėta tokio veikalo sumanytojų svajonė – visam pasauliui papasakoti tiesą apie Mažosios Lietuvos tragišką likimą – taip ir neišsipildė, Sovietų Sąjungos ir Rusijos kolaborantams paslaugiai nukenksminant tokius užmojus.

(PABAIGA)

Šventė sutelkia bendrystei ir darbams



Prisikėlimo parapijos šventėje dainuoja jungtinis ansamblis - viešnios iš Vilniaus „Guostė“ (I eil.) ir Toronto „Volungės“ moterų vokalinė grupė (II eil.)

“Dėkome už darbus, kuriuos galėjome padaryti, už žmones, kuriuos galėjome sutikti, už nematomą, bet jaučiamą ryšį su buvusiais prieš mus, kurie prieš 62 metus steigė parapiją, pradėjo tradicijas, kurios gyvos ir šiandien” – taip susirinkusius į Prisikėlimo parapijos Padėkos mišias sveikino klebonas J.Šileika, OFM, primindamas, kad kasdieninę būtį ir jos diktuojamus darbus geriausiai įprasmina tikėjimo šviesa, kilnus siekis ją skleisti aplink save.

Spalio 29 d. vykusio metinė Prisikėlimo parapijos šventė prasidėjo Padėkos Mišiomis. Jose dalyvavo Prisikėlimo parapijoje dirbantys kunigai, Lietuvos kankinių parapijos kunigai ir svečias Mažesniųjų brolių ordino Šv.Kazimiero pranciškonų provincijos ministeris kun. Algis Malakauskis, OFM, aukojęs šias Mišias. Jis priminė, kad šiuolaikiniame pasaulyje tikėjimas nėra lengvas pasirinkimas ir reikalauja nuolatinių asmeninių pastangų, atnaujinant savo ryšį su Visagaliu. Tai dienas



Lietuvos kultūros ministerijos garbės ženklą „Nešk savo šviesą ir tikėk“ muz. D.Viskontienei įteikia garbės konsulas P.Kuras ir svečias kun. A. Malakauskis, OFM



Dainuoja Prisikėlimo parapijos jaunimo ir vaikų choras (vad. ir dirigentė D. Biskienė)

skirti Šventojo rašto skaitiniai primena, kaip svarbu nugalėti savo neryžtingumą, baimes, netikrumą siekiant pajusti tik tau skirtą Dievo gerumą ir malonę. Mišiose dalyvavo ir giedojo Kanadoje viešintis Lietuvos kariuomenės karininkų ramovės moterų ansamblis “Guostė”.

Po Mišių išskilmės tęsėsi parapijos didžiojoje salėje.Tradicinės vaišės prasidėjo parapijos valdybos pirmininkės Inos Sungailienės sveikinimu. Ji ir pristatė svečius: Lietuvių bendruomenės įvairių visuomeninių organizacijų atstovus, gen garbės konsulą P. Kurą, Turner& Porter laidojimo įstaigos „Labdaros” slaugos namų darbuotojus, Lietuvos kankinių, Išganytojo parapijų kunigus, šių parapijų valdybų atstovus.

Skambia nuotaikinga daina susirinkusius

pasveikino Prisikėlimo parapijos jaunimo ir vaikų choras (vad. ir dirigentė D.Biskienė), padainavęs keletą liaudies dainų. Koncertą pratęsė Toronto lietuvių choro “Volungė” moterų ansamblis (vad. ir dirigentė D.Viskontienė, akompaniatorė D.Radtke). Jas scenoje pakeitė jau Mišiose girdėtas “Guostės” ansamblis (meno vadovė – Gabrielė Rastenytė-Mališauskienė). Vilnietės padainavo keletą lietuvių kompozitorių kūrinių, paskui kartu su “Volungės” moterų ansambliu. Programa buvo užbaigta pakilia bendra salės ir abiejų ansamblių daina. Viešnioms buvo įteiktos prisiminimo dovanos, padėkota už dainingą viešnagę, o keturioms “Guostės” ansamblietėms – tikrosioms Lietuvos kariuomenės narėms – plojimais buvo išsakyta padėka už karinę tarnybą Lietuvai ir už dainas.

Nuskambėjus dainoms, visi buvom nudžiuginti gera naujiena: pranciškonų prašymu Prisikėlimo parapijos muzikos vadovei, ilgametei choro vadovei, dirigentei Daliai Skrinkaitei-Viskontienei skirtas Lietuvos kultūros ministerijos apdovanojimas sidabro garbės ženklas “Nešk savo šviesą ir tikėk”. Jis skiriamas už ypatingai kūrybingą daugiau kaip 5 dešimtmečius apimančią Lietuvos kultūros ir meno sklaidą ir Lietuvoje, ir išeivijoje. Apdovanojimo raštą Lietuvos ambasados vardu perskaitė gen. garbės konsulas P. Kuras, sveikino klebonas J.Šileika, OFM, ir svečias A. Malakauskis, OFM. Salėje suskambo muzikai sudainuotas *Bravo, bravissimo*, ilgais plojimais palydint šį kūrybingos ir nenuvargstančios muzikės veiklos įvertinimą.

Dar viena gera žinia parapijiečiams, prieš prasidedant vakarienei: Prisikėlimo kredito kooperatyvo valdybos pirmininkas J. Valaitis

klebonui J.Šileikai perdavė kooperatyvo dovaną \$6,000 čekį tolimesnei veiklai. Vakariene, kurią palaimino buvęs Prisikėlimo parapijos klebonas A.Simanavičius, OFM, vyko pranciškoniška dvasia – jaukaus atvirumo ir svetingumo visiems, smagus bendravimo tarpusavyje ir buvimo kartu nuotaika, neužmirštant padėkoti ir toms, kurios patiekė skanią vakarienę beveik 300 svečių, kurios puošė salę ar atliko daugybę kitų mažų ir didesnių darbų. Dar kartą vakarui baigiantis, trumpai kalbėjo svečias A. Malakauskis, OFM, dėkodamas bendruomenei už geranorišką ir dosnią paramą visiems geriems pranciškonų darbams, Klaipėdos šv.Pranciškaus onkologiniam centrui, už mokėjimą dalintis atjauta ir gerumu.

S. Katkauskaitė, D. Puterienės ntrs.

Kanados įvykių apžvalga

JUNGIA ISTORIJA IR VERTYBĖS

Sveikindamas Donald Trump su laimėta pergale JAV prezidento rinkimuose, Kanados ministeris pirmininkas Justin Trudeau pabrėžė, kad abi valstybės jungia panaši istorinė patirtis ir vertybės, todėl bus dirbama kartu, siekiant pagerinti ir JAV, ir Kanados žmonių

gyvenimą. Buvęs ministeris pirmininkas ir konservatorių partijos vadovas S. Harper irgi perdavė sveikinimus būsimajam JAV prezidentui ir išsakė įsitikinimą, kad bus teigiamai sprendžiama naftotiekio Keystone XL statyba.

VANDENYNŲ APSAUGAI - \$1.5 BLN.

Ministeris pirmininkas Justin Trudeau praneša, kad vyriausybė yra skiria 1.5 bln. Vandenyne apsaugos fondui, kad būtų galima skubiai pašalinti dar pasitaikančius vandens taršos atvejus Ramiojo, Atlanto ir Arkties vandenyne. Šios lėšos, skiriamos penkeriems metams, padės sukurti povandeninę augalijos ir gyvūnijos apsaugos sistemą, ieškoti veiksmingesnių šiuolaikinių teršalų pašalinimo iš vandens būdų.

Šis pranešimas buvo paskelbtas Vankuveryje, per išvyką, susipažįstant su nesenais įvykusios nelaimės padariniais: prieš tris savaites Seaforth kanale nuskendus laivų vilkikui, į vandenį pateko 110,000 litrų dizelinio kuro ir kitų teršalų. Naudojant šio fondo lėšas, taip bus pagerinta pakrančių apsauga, įrengtos naujos gelbėjimo stotys. Taip pat numatomos didesnės baudos vandenių teršėjams.

WALMART IR VISA KOVA

Turtinga ir įtakinga finansinė verslovė Visa Manitosos gyventojams siūlo \$10 paskatinimą, jei jie perka norimas prekes kur nors kitur, tik ne Walmart parduotuvėse. Toks paskatinimas priklauso pirkėjams, perkantiems prekių ne mažiau kaip už \$50. Dar birželio mėnesį abi populiarios verslovės pradėjo tarpusavio karą dėl mokesčių. Walmart atsisakė pirkėjų apmokėjimų

Visa kortele, nes ši finansinė institucija reikalauja nepagrįstai didelių mokesčių už pervedimus. Kasmet Walmart sumoka apie \$100 mln. mokesčių už pirkėjų, įsigyjančių prekes mokant Visa, pervedimus. Thunder Bay Walmart dar vasarą nutarė nepriimti mokėjimų Visa kortele, o dabar rudens tokį pat sprendimą priėmė Manitobos Walmart ir ketina atsisakyti Visų ir kitose parduotuvėse.

LENKTYNĖS E-PREKYBOJE

Elektroninė prekyba paskatino lenktyniavimą tarp dviejų didelių verslovių Hudson's Bay ir e-Amazon. Hudson's Bay Toronte pasistatė erdvų su šiuolaikiniais įrengimais pakavimo ir prekių sandėlį, iš kurio per itin trumpą laiką – 15 min. nuo priimto užsakymo galima išsiųsti prekes. Rytinėje Toronto dalyje už \$60 mln. įrengtas didžiulis 750,000 kv. pėdų sandėlys su triaukštėmis prekių lentynomis ir robotų valdymo įranga “Perfect Pick”. Pagal elektroniniais ryšiais gautus užsakymus čia bus pa-

kuojamos ir siunčiamos prekės užsakovams. Hudson's Bay, seniausia Š.Amerikoje prekybos verslovė, tikisi prilygti, o gal ir pralenkti elektroninės prekybos karalienę e-Amazon. Bet nežiūrint naujovių tai padaryti nebus lengva. E-Amazon jau užėmusi elektroninės prekybos rinką JAV ir Kanadoje, taip pat rengiasi pertvarkyti pristatymo tarnybą, gal net įsigyjant nuosavus lėktuvus. Hudson's Bay e-prekyboje taip pat teks lenktyniauti ir su Walmart, Best Buy bei gana populiaria Canadian Tire verslove.

GILLER PREMIJA – MADELEIN THIEN



Literatūrinės Giller premijos laureatė Madelein Thien

Madelein Thien laimėjo 2016 metų Scotiabank Giller premiją už romaną *Do Not Say We Have Nothing*. Kiek anksčiau šis romanas apdovanotas gen. gubernatoriaus literatūrine premija, taip pat

buvo Man Booker premijai pristatytų romanų atrankiniame sąraše. Rašytojai paskirta \$100,000 Scotiabank Giller premijos steigėjo Rabinowitch premija.

Autorės, kilusios iš mišrios malazijiečių – kinų šeimos, romanas pasakoja apie trijų talentingų muzikų gyvenimą 20-tojo šimtmečio politinių permainų laikais Kinijoje. Literatūrinė Giller premija skiriama nuo 1994 metų. Jos laureatais yra tapę Margaret Atwood, Alice Munro, Michael Ondaatje, Austin Clarke, Joseph Boyden ir kiti.

Pagal Kanados spaudą parengė S. Katkauskaitė

Vankuverio
“Pelėdžiukų klubo” šventė



„Pelėdžiukai“ švenčia Halloween

Pasipuošę kostiumais Vankuverio „Pelėdžiukų klubo“ vaikučiai kartu su mamytėmis ir tėveliais susirinko į šventišką *Halloween* pamokėlę. Jos metu jie ne tik susipažino su naujomis raidėmis, klausėsi pasakos, bet ir buvo supažindinti su skirtingų regionų lietuviškais tautiniais rūbais.

Po pamokėlės visi kartu žaidėme žaidimą, kurio metu vaikučiai pristatė savo kostiumus. Mažieji gamino šventiškus žibintus, o šventės pabaigoje „pelėdžiukai“ buvo apdovanoti skaniomis mokytojų paruoštomis dovanėlėmis. Pasmaguriavę *Halloween* suneštiniu ir kartu pažaidę, vaikučiai ir jų tėveliai išsinešė šventinę nuotaiką į savo namus.

Vankuverio lietuvių bendruomenės mokyklėlė gali pasidžiaugti ne tik į pamokas gausiai besirenkančiais mokinukais, gražiomis bendromis šventėmis, bet taip pat ir dosnia parama, kurią šiais mokslo metais jai skyrė Kanados lietuvių fondas. Iš gautų lėšų mokyklėlė įsigijo kiekvienam dalyviui skirtus segtuvus, rašymo, piešimo, kopijavimo priemones, meno pamokėlėms skirtas medžiagas, knygas bei sulankstomus suolus. Kadangi mokyklėlė neturi nuolatinių patalpų ir užsiėmimai vyksta mokytojų arba mokinukų tėvų namuose, šiuose suoluose sėdėdami vaikučiai kiekvienos pamokos metu gali patogiai atlikti jiems skirtas užduotis. Nuoširdžiai dėkojame už paramą Kanados lietuvių fondui ir kiekvienam prie to prisidėjusiam.

R.Vrubliauskaitė-Tryon, mokyklėlės vedėja



O dabar darbymetis pamokoje

Rudeninė šventė

Šių metų spalio 22 dieną šventiškai išpuoštoje „Vilnius Manor“ salėje įvyko metinis parengimas.

Nors už langų jau beldžiasi auksinis ruduo, pūsteli žvarbesnis vėjas, plėšydamas nuo medžių margaspalvius lapus, dangų dažniau aptaukia rūstesni ir tamsesni debesys, tačiau saulutė savo šypsniu dar stengiasi sušildyti mūsų širdis. Ir ne tik ji.

Rudeninės šventės proga visus pasveikino parengimų vadovė Daiva Shem-Tov. Meninę programą atlikusi V. Ramanausko grupė džiugino mus skambiomis lietuviškomis dainomis, polkų, valsų, tango melodijomis. Valdo pirštams lengvai palytėjus akordeono klavišus, jam pritardavo raudančio smuiko virpesys, kuriuo grojo Audra. Dainininkė drąsiai ragino visus kartu dainuoti, ir jai pavyko... Nors ir negausiai susirinkusių šventės dalyvių nuotaika buvo pakili – dainavome, kai kas bandė ir patrepseti ar bent palinguoti.

Šeimnininkė Ana Andrejezyn nudžiugino visus ne tik gardžiais patiekalais, bet ir įnešė jaunystės elekso į šiuos namus – apie stalus sukosi jaunų ir puošnių padavėjų pora, dovanodama visiems švelnias šypsenas ir rūpestingumą. TLKP valdybos pirmininkas M. Rusinas ir „Vilnius Manor“ vadovas J. Slivinskas kartu su parengimų vadove pravedė loteriją ir atsidėjo muzikantams ir šeimnininkei, įteikdami gėlių puokštes. Dar ilgai šurmuliavo salėje svečiai – vieni didžiavosi laimėję loterijoje, kiti, seniai nesimatę, glėbesčiaiavosi ir dalijosi prisiminimais, tretį paprasčiausiai džiaugėsi, kad dar nepamirštos senos tradicijos ir dėkojo rengėjams už gražią šventę.

Laimutė Šimukėnienė



“Vilniaus rūmų” salėje Padėkos šventė



Meninę programą atlieka V. Ramanausko grupė

Gvintei - laiškas dukrai

Tiek daug meilės, džiaugsmo
šiuose namuose,
Ir liūdesys – kai tu išeini,
Netoli gyveni, turi savo namelius.
Džiaugiuosi, kad Tu linksma,
Bet manoj širdy palieka tuštuma.

Atėjo laikas Tau išeiti
Iš mylimų namų, suradai sau draugą –
Ir linkiu tau laimės kurti gyvenimą
Su juo kartu.

Gyvenimas taip surėdytas, kad reikia
anksčiau ar vėliau išsiskirti,
Bet kai tu netoli nuo manęs,
širdyje darosi ramiau.
Daug skausmo, ašarų pralieta,
daug ilgesio dienų ...
Nes Dievas taip paskyrė,
kad visuomet buvome kartu.
Ir manau, kad vėl atbėgsi pas mane kaip
visuomet prieš tai,
Ir apkabinsim viena kitą su meile,
karštai...

Mama, Hamiltonas, ON

Noriu sužinoti apie senelį

Sveiki, rašau jums, nes nežinau, kur kreiptis ir nuo kuo pradėti. Mano istorija tokia.

Aš esu Vytautas Gasparavičius ir noriu sužinoti, kur ir kaip gyveno mano senelis, kur šiuo metu jis yra palaidotas. Turiu žinių, kad jis po Antrojo pasaulinio karo (iš tėčio žinau metus) pasitraukė į Vokietiją, po to išsikėlė į Kanadą, Torontą, Ontario. Žinau dar, kad jis gyveno su lietuve, vardu Bronė, ar buvo pažįstami. Turiu laišką nuo jos dukros, kuriame rašo, kad ji kreipėsi, kur jis gyveno, bet ten jau gyvena kiti, ir ji mano, kad jis jau miręs, nes skaitė lietuviškame laikraštyje, kad tokia pavardė žmogus mirė. Jo tikra pavardė Gasparavičius Antanas, nes mūsų pavardėje buvo viena raidė su klaida įrašyta.

Aš dar galiu sužinoti iš savo tėvo kažką tikslesnio, nes jie kažkiek palaikė ryšį, jis sakė ir siuntinių buvo atsiuntęs, bet po to nutrūko ryšys visai. O aš senelio niekada gyvo nemačiau ir turiu tokią svajonę, jei pavyktų sužinoti, kur jis palaidotas, ar galėčiau susisiekti, kas jį pažinojo, norėčiau tiesiog atvykti ir aplankyti jo kapą.

Būsiu dėkingas už bet kokią informaciją – Vytautas Gasparavičius

LONDON, ON

- Adventinis susikaupimas bus Mary Immaculate šventovėje lapkričio 27, sekmadienį, 3 v.p.p. Mišių metu. Išpažinčių bus klausoma pusvalandį prieš Mišias. Susikaupimą praves kun. Jonas Savickas, CSJ, Šv. Jono kongregacijos (Joanitų) Vilniaus vienuolyno prioras. Po Mišių parapijos salėje bus vaisės ir pabendravimas su susikaupimo vedėju. Vaisėms asmens mokestis – \$10.
- Sekmadienį ir švenčių Mišios aukojamos 3 v.p.p. Mary Immaculate šventovėje, 1980 Trafalgar St., London, ON.
- Lapkričio 20, sekmadienį, Mišios bus už Kanados lietuvių fondo mirusius narius.

KREDITO KOOPERATYVAS LTD

www.talka.ca 830 Main St. E, Hamilton, ON L8M 1L6
Tel. 905 544-7125 Fax 905 544-7126

SĄSKAITOS	PASKOLOS
Taupomoji sąskaita 0.25%	Asmeninės nuo 3.15%
Čekių sąskaita iki 0.25%	Nekiln. turto 1 metų 3.15%

INDĖLIAI	TFSA, RRSP ir RRIF
90 dienų indėliai 0.50%	Kintančios 0.50%
180 dienų indėliai 0.50%	1 metams 1.90%
1 m. term. indėliai 1.90%	2 metams 2.05%
2 m. term. indėliai 2.05%	3 metams 2.55%
3 m. term. indėliai 2.55%	4 metams 2.70%
4 m. term. indėliai 2.70%	5 metams 2.80%
5 m. term. indėliai 2.80%	

Sekite kasdieninę informaciją apie nuošimčius TALKOJE

MASTERCARD KREDITO KORTELĖ
INTERAC KORTELĖ

AKTYVAI VIRŠ 115 MILIJONŲ DOLERIŲ

2015 metais nariams IŠMOKĖJOME

Papildomų palūkanų santaupoms **18%**

Įskaitant **TFSA, RRSP ir RRIF**

Nuolaidų skolininkams **9%**

- Nemokami čekių sąskaitų apmokėjimai
- Narių santaupos apdraustos 6 mil. dol. kapitalu ir Kanados valdžios iki \$100,000.0 sumos draudimu

DARBO VALANDOS

Pirmadieniais, antradieniais, ketvirtadieniais - 9 v.r. - 5 v.p.p.
Trečiądieniais - 9 v.r. - 1 v.p.p.,
Penktadieniais - 9 v.r. - 7 v.v.
Šeštadieniais - 9 v.r. - 12 v.p.p.

Liepos ir rugpjūčio mėnesiais šeštadieniais uždaryta.

Eurofilm festivalis 2016 Toronte



Lietuviškojo filmo Santa reklaminis plakatas

Lapkričio 10-24 d.d. jau XII Europos sąjungos filmų festivalis Toronte vėl kviečia susipažinti su geriausiais Europos valstybių kino kūrinių. Šiemetinėje programoje savo kino kūrybą pristato visos ES narės valstybės – joje 28 meniniai kino filmai bei 6 trumpi Europos studentų filmai.

Festivalio atidarymui pasirinktas Olandijos kino filmas *A Noble Intention*, pasakojimas apie XIX š. Amsterdame gyvenantį smuikininką ir jo kovą su aplinkiniu pasauliu, stengiantis išsaugoti savo orumą.

Festivalyje pristatomos ir 4 premjeros: tai *Like Crazy* (Italija), pasakojimas apie dviejų moterų likimą psichiatrinėje ligoninėje, portugalų fantastinis mokslinis *Ice* (apie DNR dėka iš ledynmečio radinio sukurtą žmogų). Latvija pristato Pirmojo pasaulinio karo metų dramą *Exiled*, Austrija – *Hannas Sleeping Dogs*. Daugelis kitų filmų Kanados žiūrovams bus rodoma pirmą kartą. Tai šeimyninės dramos, komedijos, nuotykių istorijos, psichologinės išvalgos į žmonių santykius, jų jausmus, atskiro žmogaus ir bendruomenės santykius ir amžinoji meilės tema.

Festivalio uždarymui žiūrovai bus pakviesti į premiją apdovanoto Slovakijos meninį kino filmą *EVA NOVA* – apie senstančios aktorės bandymus susigrąžinti savo sūnaus meilę.

ES filmų festivalis ne pelno organizacija, siekianti pristatyti Europos kino kūrybos įvairovę labiausiai daugiataučiam pasaulio mieste Toronte. Festivalyje nesivaikoma Holivudo blizgesio ir pelno, labiau siekiama bendradarbiavimo ir atvirumo kūrybos srityje. Festivalio rengėjai – Toronte esantys ES valstybių konsulatai ir kultūrinės institucijos. Festivalio kino filmų seansai nemokami, įleidžiant pirmiausią atėjusius. Norintys būti tikri, kad pateks į kino salę, gali iš anksto užsisakyti vietas euffto.com, mokant \$10 už šią paslaugą. Daugiau informacijos apie

festivalio kino filmus galite rasti tinklalapyje <http://eutorontofilmfest.ca/>.

Festivalio programoje yra ir lietuvių-suomių kino filmas *Santa*. Jis bus rodomas lapkričio 16, trečiadienį, 8.30 v.v. kino teatre *The Royal Cinema*, 608 College St.

M. Ivaškevičius, geriausiai žinomas kaip dramaturgas ir teatro režisierius, sėkmingai sukūręs spektaklius *Madagaskaras*, *Mistras*, *Išvarymas* ir kt. Dramaturgas ir režisierius yra išbandęs savo jėgas ir kine; sukūręs keletą trumpų kino filmų. *Santa* yra bendras lietuvių ir suomių kino filmas pagal M. Ivaškevičiaus scenarijų, jo režisieriai Matti Ijaso (Suomija) ir M. Ivaškevičius. Filme skamba K. Mašanauko ir Kanadoje gyvenančios rusų kilmės atlikėjos Chinawomen muzika. *Santa* pasakoja apie nelengvus gyvenimo išbandymus jaunai Lietuvos mamai ir jos sūneliui. Viename Laplandijos teatrų dirbantis Jussi (suomių akt. Tommi Korpela) laisvalaikio vaidina Kalėdų senelį. Inga (akt. Sandra Daukšaitė-Petrulėnė) – vieniša mama, auginanti šešerių metų sūnų Vincą (akt. Ovidijus Petravičius), su kuriuo ji trumpam apsilanko Kalėdų senelio gimtinėje. Vincas turėtų būti pats laimingiausias berniukas, nes mamos naujoju draugu tampa ne kas kitas, o pats Kalėdų senelis. Tačiau džiaugtis gyvenimu tiek jam, tiek jo mamai sutrukdo baisi liga. Žiūrovas likusią filmo dalį stebi dėl netikėtos nelaimės pasimetusią Ingą, ir, galima sakyti,



Pagrindinių vaidmenų atlikėjai: Inga – Sandra Daukšaitė-Petrulėnė ir Vincas – Ovidijus Petravičius

magišką ryšį su vaiku besistengiantį užmegzti Jussi. Romantiška melodrama vietomis persipina su komedija, vėliau pereina į dramą, o galiausiai – ir į fantastinę pasaką apie „Žiemos karą“. Net istorijos pabaigą ar jos tęsinį režisierius palieka susikurti kiekvienam žiūrovui atskirai savo fantazijose. Filmą buvo kuriamas Lietuvoje, Suomijoje ir Anglijoje, puikus Suomijos kino operatorius Tuomo Hutri sukūrė ekrane įsimintiną vaizdą.

Parengta pagal Eurofilm Festival inf.



Lietuvių-suomių filmo *Santa* kūrėjų ir aktorių grupė

Mūsų tikslas ne pelnas, bet sąžiningas patarnavimas

Tel. 416-532-3400
www.rpcul.com

GIC INDĖLIAI (Pelno padalinimas netaikomas)	
1 metų "cashable"	1.30%
1 metų	1.60%
2 metų	1.75%
3 metų	1.80%
4 metų	2.00%
5 metų	2.15%

SĄSKAITOS	
Taupomoji sąskaita	0.35%
Čekių sąskaita iki	0.25%
Amerikos dol. sąsk.	0.25%
Amerikos dol. GIC	0.50%
1 metų term. ind.	0.50%

SUTEIKIAME	
Studentų paskolas nuo	3.85%
Asmenines paskolas nuo	5.35%
Sutarties paskolas nuo	6.85%

NEKILNOJAMO TURTO PASKOLAS Su nekintančiu nuosimčiu	
1 metų	2.90%
2 metų	3.00%
3 metų	3.00%
4 metų	3.25%
5 metų	3.20%
Uždaras su kintančiu nuosimčiu	
	2.75%
Atviras su kintančiu nuosimčiu 1, 2, 3 metų	
	3.50%
Ribotą kreditą su nekilnojamo turto užstatu	
	3.35%

MŪSŲ ADRESAS	
3 Resurrection Road Toronto, Ontario M9A 5G1 Nemok. tel. 1-877-525-RCUL (7285) Tel. 416-532-3400, fax 416-532-4816	
ANAPILYJE	
Tel. 905-566-0006, fax 905-566-1554 2185 Stavebank Rd. Mississauga, ON L5C 1T3	

Darbo laikas:	
Pirm., antr., treč.	9:00 - 3:30
Ketvirt., penkt.	9:00 - 8:00
Šeštadieniais	9:00 - 1:00
Sekmadieniais	8:30 - 12:45

Darbo laikas:	
Ketvirtadieniais	12:00 - 7:00
Sekmadieniais	9:00 - 12:30

RUDENINIS pasiūlymas

GIC

investicijoms

tik naujiems įnašams

* Normos gali būti keičiamos be įspėjimo, bet kuriuo metu.

2.20%

16 mėnesių

Pasiūlymo laikas ribotas

INTRODUCING OUR NEW FAMILY OF MASTERCARD® PRODUCTS

PERSONAL ► Cash Back ► Platinum Rewards ► Travel Rewards Gold ► Centra Gold ► Flex ► Classic ► Student ► US Dollar	BUSINESS ► No Fee Cash Back ► Low Rate ► Platinum
---	--

Learn more about the new credit card options for Resurrection Credit Union members

GO ONLINE TO
WWW.RPCUL.COM

OR

VISIT EITHER
BRANCH

The Collabria MasterCard is issued by Collabria Financial Services Inc. pursuant to a license from MasterCard International Incorporated. MasterCard and the MasterCard Brand Mark are registered trademarks of MasterCard International Incorporated.

Lietuvos kultūros žinios

APDOVANOTAS DRAUGYSTĖS SKLEIDĖJAS

Lapkričio 7 d. Seinuose, Lenkijoje, kultūros viceministeris Romas Jarockis įteikė aukso garbės ženklą „Nešk savo šviesą ir tikėk“ vienam iš žymiausių Lenkijos ir Europos kultūros veikėjų Krzysztof Czyzewski. Jis apdovanotas už svarų indėlį ir ypatingus nuopelnus Lietuvos kultūrai ir menui, už darbą, skatinantį bendruomenę teigiamai veiklai, už asmeninę atsakomybę, kuriant kultūrinę ir dvasinę aplinką.

K. Czyzewski ir jo vadovaujamas fondas ir centras „Menų, kultūrų ir tautų paribiai“ bei „Tarptautinis dialogo centras“ rengia Lietuvai ir jos kultūrai bei literatūrai, taip pat lietuvių ir lenkų kultūriniam pokalbiui skirtus projektus, yra nusipelnę platinant lietuviškuosius rašytojo, Nobelio premijos laureato Česlovo Milošo kontekstus. Jis yra vienas iš lietuvių ir lenkų literatūros seimelių rengėjų, tęstinės konferencijos *Lietuva-Lenkija-Europa. Kaimyninis*

forumas rengėjas, jaunimo tęstinės mokyklos „Vilniaus dialogas“ sumanytojas, įvairių kultūros ir švietimo programų sumanytojas ir įgyvendintojas. Visuose šiuose projektuose dalyvauja Lietuvos rašytojai, intelektualai, istorikai, dailininkai, muzikai, kino ir teatro režisieriai, vaikai ir jaunimas, Lietuvos kultūros ir švietimo įstaigos, nevyriausybinės organizacijos. Lietuvių, dalyvavusių minėtuose projektuose, skaičius skaičiuojamas šimtais.

K. Czyzewski įkurtoje „Paribių“ leidykloje yra nuolat leidžiamos lietuvių autorių knygos, sulaukiančios skaitytojų dėmesio, kaip ir kultūros žurnalas *Krasnogruda* bei Lenkijos lietuvių gyvenimo aktualijoms skirtas *Seinų almanachas*.

2001 m. už ilgametę veiklą skleidžiant lietuvių kultūrą Lietuvos prezidentas apdovanojo K. Czyzewski Gedimino ordinu.

VALSTYBINĖ J. BASANAVIČIAUS PREMIJA – ETNOLOGUI D. RAZAUSKUI



Humanitarinių mokslų daktaras Dainius Razauskas apdovanotas valstybine J. Basanavičiaus premija

Vyriausybė, atsižvelgusi į Lietuvos kultūros ir meno tarybos bei Kultūros ministerijos siūlymą, nutarė 2016 metų valstybinę Jono Basanavičiaus premiją skirti Dainiui Razauskui už reikšmingus mokslinius baltų pasaulėvaizdžio tyrinėjimus, įtaigią ir telkiančią tautos vertybių sklaidą.

Humanitarinių mokslų daktaras D. Razauskas – žinomas

lietuvių etnologas, mitologas, religijotyrininkas, rašytojas, vertėjas, Lietuvių literatūros ir tautosakos instituto Sakytinės tautosakos skyriaus mokslo darbuotojas, ilgametis žurnalo *Liaudies kultūra* Mitologijos ir bendrųjų kultūros klausimų skyriaus vyresnysis redaktorius, Vilniaus universiteto Religijų studijų centro ir Istorijos fakulteto lektorius, skaitantis lietuvių religijos ir mitologijos paskaitas, – šiuo metu yra vienas iš svarbiausių ir įdomiausių lietuvių senojo pasaulėvaizdžio, senosios religijos ir mitologijos bei lietuvių prigimtinės kultūros tyrinėtojų.

Kasmetinė Valstybinė Jono Basanavičiaus premija (19,000 eurų), kuria įvertinami reikšmingiausi visuomenei darbai etninės kultūros srityje, kasmet įteikiama lapkričio 23-iają – Jono Basanavičiaus gimimo dieną.

PARODA VALDOVŲ ŽIEDAI

Lapkričio 10 d. Vilniuje, Valdovų rūmuose, vyko juvelyro Darijaus Gerliko XVI š. renesansinių atkurtų papuošalų paroda – kultūros vakaras *Valdovų žiedai*. D. Gerlikas, juvelyro amato mokėsis Lietuvoje ir Italijoje, renginyje pristatė senųjų auksinių žiedų su brangakmeniais rekonstrukcijas ir papasakojo, kokiais tikslais jos kurtos. Menotyrininkė profesorė dr. Aleksandra

Aleksandravičiūtė, aukščiausios kategorijos metalo dirbinių restauratorius Rimvydas Derkintis ir archeologė Rasa Valatkevičienė pristatė juvelyrikos dirbinių istorinius, menotyrinius, restauravimo bei archeologinius aspektus. Renginyje buvo rodomi Valdovų rūmuose per archeologijos tyrimus rasti atkurti žiedai, taip pat – ir atkurtas Barboros Radvilaitės žiedas.

Pagal Lietuvos spaudą parengė **Rima Žemaitytė-De Iuliis**

Profesorė Meilutė Ramonienė:

"Kalba yra ne kalbininkų. Kalba yra žmonių"

Šių metų rugsėjo pradžioje Toronte lankėsi Meilutė Ramonienė, Vilniaus universiteto Lituanistinių studijų katedros vedėja, profesorė. Ji ir tos pačios katedros lituanistė Loreta Vilkienė kalbėjosi su lietuviais – rinko medžiagą naujiems mūsų kalbos tyrimams. Katedra, kurioje jos dirba, buvo įkurta 1990 metais. "Tai ir jauna, ir nauja katedra, gal todėl ir moderniškesnė negu kitos", – sako profesorė, sutikusi atsakyti į keletą *Tėviškės žiburių* klausimų.

Profesore, kaip įvertintumėte dabartinę lietuvių kalbą Lietuvoje? Ar ji silpnėja, ar ji nyksta, ar ji dar pakankamai stipri?

– Vieniems lietuvių kalba kalbėti yra malonu, kitiems ji – gimtoji, jų tapatybės, jų grupinės tapatybės kalba. Tai kalba tų žmonių, su kuriais norisi, gera būti. Tokia kalba niekada nemirs. Jeigu ne pagal norminę gramatiką ar žodyną yra sakomi kokie nors žodžiai, sakiniai ar jų dalys – tai nėra kalbos mirimas. Tai kalbos keitimasis. Gyvos kalbos, ar jos senos, ar naujos, visada keičiasi. Kartais manęs paklausia: "Tai kalbat tarmiškai?" Išgirdęs "taip", sako: "Aš tai jau nekalbu, kaip mano bobutė, nesakau to ar ano žodžio, tai jau nebetarmiškai". Ir tarmės keičiasi. Visos pasaulio gyvos kalbos keičiasi. Nesikeičia lotynų, sanskritų – mirusios kalbos. Gyvos keičiasi dėl įvairių priežasčių. Kartais atrodo, gaila, kad keičiasi, kartais gailimės kokio išnykusio žodžio, nykstančių formų. Nebėra dviskaitos lietuvių kalboje. Lietuvoje kalba nemiršta, ir jeigu kas pasako kokį tarptautinį žodį ar prigyja kokie nors žodžiai, kurių anksčiau nebuvo, arba kitokius juos sakė tie žmonės, kurie išvažiavo po karo – tai ne kalbos mirimo požymis. Tai kalbos pasikeitimo požymis. Juk yra ryšiai su kitomis kalbomis, kalbų kontaktai. Juk yra daugybė žodžių lietuvių kalboje, kurie, nebejaučiame, yra iš kitos kalbos, kaip kokie *grybas, rūta, slyva, šalikas*. Kada nors ir tie dabar nauji žodžiai bus lietuviški, kai bus užmirštas tas ryšys, kurį dabar dar galima jausti su anglų kalba. Sovietmečiu ypač didelė buvo rusų kalbos įtaka. Įtakos išvengti yra labai sunku. Žmonės juk bendrauja. Yra daug bendrų kelioms kalboms žodžių. Tie senieji skoliniai, net etimologams sunku išsiaiškinti, iš kurios kalbos. Bet visose kalbose buvo ir yra kitų kalbų žodžių. Kartais mums, ypač - laikantis įprastinės kalbos ideologijos, labai svarbu išlaikyti kalbą gryną, kad ji kuo mažiau pasikeistų. Žinoma kalbos sąsaja su tautiškumu – ne tik mūsų, bet ir visų Europos kalbų ideologija: grynumo išlaikymas, tautiškumo parodymas. Bet ypač šiais laikais, gyvenant globaliame pasaulyje, išlaikyti ką nors gryną yra beveik neįmanoma. Čia kaip oras: jeigu nori, verk, kad blogas – lyja, ir tiek.

Kaip lituanistai vertina kitų kalbų raidynų raidžių atėjimą į mūsų kalbą? Vis girdisi, kad nepatenkinti Lietuvoje gyvenantys lenkai, nes jie nori savo pavardėse rašyti w.

– Kalbininkai neturi vieningos nuomonės. Yra nemažai tokių, kurie kryžium gultų prieš tas raides. Aš ne iš jų, ir, mano manymu, raidynas nėra Dievo duotas, tai yra žmonių susitarimas. Šnekamoji kalba yra natūrali žmonių kalba, o rašytinė – jau kažkieno pareguliuota: pasirinktas raidynas, kuris gali būti keičiamas. Ir spaudos draudimo laikotarpiu buvo bandoma mūsų raidyną pakeisti kirilica – nepasisėkė. Kitur pasiseka: moldavai turėjo kirilicą. Tai susitarimo, ideologijos, galios nuosprendis. Mūsų raidynas sukurtas lotyniško pagrindu. O raidės, kurias dabar turime, ne visada tokios buvo. Užtenka pasižiūrėti į raidę š ir jos rašymą skirtingais amžiais. Tos raidės, dėl kurių dabar kyla nesutarimų, yra kitose lotyniško pagrindo kalbose. Kalbės tos atsiradusios *x, q, w* tikrai nekeičia, nežeidžia ir namarina. O dėl pavardžių rašymo tai yra ir kalbos, ir apskritai politikos reikalas. Daugiausia tokio šurmulio dėl lenkų pavardžių. Paprasti žmonės to klausimo visai nekeltų, jeigu triukšmo nekeltų politikai. Mano disertacija buvo iš XVIII š. pabaigos Žemaičių vyskupystės istorinių lietuvių pavardžių. Vi-



Prof. Meilutė Ramonienė

sos pavardės bažnyčių knygose buvo užrašytos būtent tomis raidėmis ir dar su lenkiškomis priešagomis. Žiūrėkite, kiek išeivijoje yra moteriškų pavardžių, kurios, atrodytų, yra vyrų. Ir kas gi atsitinka? Čia tik dokumentų dalykas.

Ką kalbininkai galvoja apie šiuolaikinių technologijų įtaką: ypač jaunimas siuntinėja telefonais tekstus be nosinių, be paukščiukų. Ar tai nepadarys neigiamos įtakos kalbai?

– Aš iš tos kalbininkų rūšies, kurie galvoja, kad nieko blogo neatsitiks. Technologijos nebepradings, jų bus tik daugiau, bet dauguma lietuviškai internete rašo su tais ženkliukais, nes Lietuvoje klaviatūros yra su lietuviškomis raidėmis. Išeivijoje klaviatūros kitokios, tai vargas persijunginėti. Ir man Toronte vienas žmogus sakė, kad jam lengviau skaityti be lietuviškų ženkliukų negu su jais, nes jau įpratęs taip matyti. Kartais Lietuvoje pazirzaliuoja mokytojai: vaikai rašydami diktantus nebeuždeda tų ženkliukų. Tyrimų padaryta nėra, ir, manau, kad nėra tokia bloga situacija. Čia tos švarumo, grynumo ideologijos perdėtas teigimas, pagrįstas įsitikinimu, o ne tyrimais.

Kalbininkai turėtų ne reguliuoti, ne kontroliuoti, ne bausti, ne liepti, bet turėtų tirti, kas vyksta. Aš, mano aplinkos kalbininkai tą ir darome. Kalba nėra kalbininkų. Kalba yra žmonių. Kalbininkai gali tik patarti, jeigu jų patarimo reikia. O jeigu nereikia, tai nėra ko kištis.

Kaip Jūs ir kiti Jūsų kolegos kalbininkai vertina žodžius *bordiūras, bordinis, matracas, šampinjonai, kornišonai, farširuoti ir kt.*, kurie lietuvių kalboje įtvirtinti jau prieš keletą metų? Ar nebus taip, kad lietuviški *kelkraščiai, čiužiniai, pievagrybiai, agurkėliai, prikimšti* bus užmiršti? Ar kalbininkams dėl to nei kiek neskauda?

– Galim gailėti, bet žodžiai kalboje arba prigyja, arba neprigyja, ateina į kalbą arba išeina iš kalbos. Jeigu kalbininkai duotų protingų patarimų, gal žmonės jų daugiau klausytų. Kartais reguliavimo, komandų kaip tik nesinori klausyti. Buvo *hotdogai, hamburgeriai*, bet labai greitai prigijo *dešrainiai, mėsainiai*. Arba buvo *masinės informavimo priemonės, diapozityvas*, o prigijo nauji *žiniasklaida, skaidrės*. Tai užjūryje gimę žodžiai.

Jums rugsėjo mėnesį teko lankytis Toronte ir susitikti su lietuviais. Kaip įvertintumėte mūsų kalbą?

– Mes važinėjame, įrašinėjame žmonių kalbą savo projektui. Tiriamo kalbą ne dėl to, kad pasakytume, taisyklinga ar ne, graži ar ne.

Nukelta į 9-ą psl.

Profesorė Meilutė Ramonienė:
"Kalba yra ne kalbininkų. Kalba
yra žmonių"

Atkelta iš 8-o psl.

Mes norime pažiūrėti, kokia ta kalba. Surinkta medžiaga dar neišanalizuota, bet kalba labai nevienoda. Tų, kurie atvykę seniai, po karo, kurie išmokę iš savo tėvų ar senelių, yra vienokia, tų, kurie atvykę vėliau ar visai neseniai – kitokia. Gal kada nors kalba suvienodės. Jeigu vėliau atvykusieji galės kaip nors pasireikšti, jie padarys įtakos, kaip laikraštis, kurį skaito vietiniai lietuviai. Rašto kalba dažniausiai pasidaro tos aplinkos kalba. Lietuvių kalba Santa Monikoje, Los Angeles ar Buenos Aires, ar Vokietijoje, ar Londone yra kitokia negu Toronte. Pastebėjome, kad tų, kurie gyvena anglų kalbos aplinkoje, lietuvių kalba su amerikoniška spalva. Kanadoje daug mažiau tokios spalvos gal todėl, kad ten didesnę įtaką darė britai. Be to, Kanadoje yra ir prancūzų kalbos įtakos – daugiau europietiško skonio, mažiau amerikietiško intonacijų, tarimo. Visų Amerikoje, Kanadoje gyvenančių lietuvių kalba yra standartiškesnė, arčiau bendrinės kalbos. Juk po karo išvyko išsilavinę žmonės, prieškario nepriklausomos Lietuvos kūrėjai ir kalbos politikos kūrėjai. Tada bendrinė kalba tik pradėjo įsitvirtinti, buvo dar labai jaunutė, o žmonės buvo labai paveikti tų taisyklių. Vėliausi emigrantai taip pat išsilavinę, baigę bent jau vidurines mokyklas, aukštąsias ir jau persunkti taisyklingumo ieškojimo idėjų, ir tai suprantama kaip taisyklinga kalba. O kai kalba tarmiškai, tai sako: na, čia truputį netaisyklingai. Tarmė iš tikrųjų yra tikra kalba, nes ji nesukurta dirbtinai. Joje nėra dirbtinių taisyklių, o viskas yra natūraliai atsiradę iš kalbėtojų. Bendrinė kalba yra sudėliota, standartizuota, suvaržyta. Šiaip jau, mums standartas nėra labai patrauklu. Jeigu visi vaikščiotume su uniformomis, gyventume vienuose namuose su vienodais baldais, nemanau, kad labai patiktų. O kalba pagal taisykles – patinka...

Labai buvo įdomu Argentinoje, kur dar prieš karą atvyko neišsilavinę, nemokėję skaityti žmonės. Jie kalba tarmiškai. Kas bendruomenėje buvo autoritetingesnis, jo tarmė paveikusi kitų žmonių kalbą. Ten matai tarmių mišinį tokį įdomų, tokį netikėtą. Tokios kalbos nesame niekur kitur girdėję.

Koks Jūsų tyrimo tikslas, kas naudojasi tyrimo rezultatais?

– Mūsų svarbiausias tikslas yra mokslinis – detaliam išanalizuoti lietuvių kalbos diasporoje ypatumus, įvairių emigracijos kartų ir bangų lietuvių kalbos mokėjimo lygį, kalbos nykimo reiškinius. Tos analizės pagrindu mes rengsime mokslines publikacijas – knygas, straipsnius, pranešimus mokslinėse konferencijose. Tačiau norime, kad mūsų tyrimo rezultatais galėtų pasinaudoti ir plačioji visuomenė, žmonės, kuriems svarbu išlaikyti lietuvių kalbą gyvenant ne Lietuvoje, šeimos, kurios sprendžia lietuvių kalbos ar tarmės perdavimo savo vaikams klausimus, kuriems norisi savo pasirinkimą grįsti moksline informacija apie paveldėtosios kalbos išlaikymo galimybes, apie dvikalbystės, daugiakalbystės vaidmenį ir naudą žmonių gyvenime.

Kaip vertinate mūsų laikraščio kalbą, kurią stengiamės sulietuvinti, tarptautinius žodžius keisdami lietuviškais?

– Jeigu patinka tiems, kurie skaito, tiems, kurie turi galios taip reguliuoti, ir jeigu jums ne per didelis vargas perrašinėti, tai... Daugiausia Lietuvoje tarptautinius žodžius vartoja žmonės, kurie labiau išsilavinę, kurių mąstymas sudėtingesnis, kurie tokius žodžius labiau sieja su savo darbo sferomis, ir kartais pakeitus į lietuvišką, tas tekstas gali pasidaryti labai buitiškas. Žodžiu, iš moksliško pasidaro buitiškas. Ar autoriams taip patinka, kad jų žodžiai pakeičiami? Nežinau... Ir čia jau galime pažiūrėti taip: man raudona suknelė labiau patinka, o man mėlyna. O ar gerai, kad anglų kalba tuos pačius žodžius pasiėmė iš lotynų kalbos?

Tarptautiniai žodžiai, kurie prigijo Lietuvoje, turi truputį ir kitokią reikšmę, atspalvį, negu jais pakeisti lietuviški. Mums daug kas Toronte sakė: mūsų lietuvių kalba virtuvinė. Tai kaip tik, pakeisdami tarptautinius žodžius lietuviškais, ir laikraštį padarote virtuviškesnį.

Tiek, kiek teko peržiūrėti laikraštį, jis paliko gerą įspūdį. Išeivių spauda kartais mums atrodo tokia prieštvaninė ir turiniu, ir forma. O jūsų laikraštis įdomus, gražios, labai normalios kalbos. Parodžiau namiškiams, sako, labai įdomus.

Ačiū už pokalbį, profesore. Sėkmės, išsamiai nagrinėjant torontiškių lietuvių kalbą, ir tikimės, kad galėsime perskaityti, kaip profesionalai lituanistai įvertino mūsų kalbą.

Kalbėjosi Rima Žemaitytė-De Iuliis

PARAMA Scholarship Program
is now accepting applications.

Details in branch or visit parama.ca

Deadline is
Feb 1, 2017
Apply Today!



TAUPOMOJI
SĄSKAITA

INVESTICINĖ
SĄSKAITA

RRSP ir RRIF
PENSIJŲ FONDAI

RESP (Mokslų taupomoji sąskaita)
TFSA (Neapmokestinama taupomoji sąskaita)

Kasdieninių kintamųjų palūkanų	1.30%
1 metų	1.60%
2 metų	1.75%
3 metų	1.90%
4 metų	2.05%
5 metų	2.20%

1.20%
Kasdieninių
palūkanų
taupomoji
sąskaita

PASKOLŲ NUOŠIMČIAI

NEKILNOJAMO TURTO
PASKOLOS

Atviras, kintamųjų palūkanų	3.15%
5 metų uždarytas, kintamųjų palūkanų	2.65%
1 metų pastovių palūkanų, atviras	2.95%
1 metų	2.80%
2 metų	2.85%
3 metų	2.95%
4 metų	3.05%
5 metų	3.15%

Komercinės kredito paskolos suteikiamos pagal pareikalavimą

GIC INDĖLIAI
(Pelno padalinimas netaikomas)

1 metų	1.60%
2 metų	1.75%
3 metų	1.90%
4 metų	2.05%
5 metų	2.20%
1 metų iškeičiamas	1.30%
1 metų JAV dolerių	0.40%

RIBOTAS KREDITAS SU
NEKILNOJAMO TURTO
UŽSTATU 3.35% ir aukščiau

ASMENINĖS PASKOLOS
5.35% ir aukščiau

ASMENINIS RIBOTAS
KREDITAS 6.85% ir aukščiau



Visi pateikti nuošimčiai gali būti keičiami be įspėjimo

LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS PARAMA

Palankūs nuošimčiai. Malonus ir sąžiningas asmeninis patarnavimas.
2975 Bloor W | 416-207-9239 | Pirm-treč 9-3.30 | Ketv-penk 9-8 | Šešt 9-1
1573 Bloor W | 416-532-1149 | Pirm-treč 9-3.30 | Ketv 9-6 | Penk 9-3.30 | Šešt uždaryta

MARLATT FUNERAL HOMES

Marlatt laidotuvių namai jau daug metų
teikia aukštos kokybės paslaugas
erdviose patalpose

Mes jaučiamės naudingi galėdami ir
toliau teikti paslaugas

HAMILTONO LIETUVIŲ BENDRUOMENEI



615 Main Street East
Hamilton 528-6303

195 King Street West
Dundas 627-7452

Earn 3%
on an Early Bird TFSA Deposit



Set aside your 2017 TFSA contribution now and earn 3%
interest until December 31st, 2016.
Deposits automatically convert to a TFSA in January, 2017.



Conditions may apply. Contact us for more information

A†A

IRENAI ŠERNAITEI –
MEIKLEJOHN

mirus, nuoširdžiai užjaučiame vyrą, dukrą, sūnų,
brolius, visą šeimą, giminę, artimuosius ir draugus.

Mažosios Lietuvos fondas ir draugija



affiliated

TEIRAUKITĖS PAS MUS!

RICHARDAS ir RIMA DREŠERIAI

Affiliated Insurance Management Inc.

- visos draudimo paslaugos – namų, automobilio, komercinės, gyvybės
- konkurencinės kainos – pritaikysime planą Jūsų reikmėms
- dėmesingas patarnavimas, lietuviškai arba angliškai

905-845-4201 ♦ 1-888-384-4444

www.affiliatedinsurance.ca ♦ rickd@affiliatedinsurance.ca
344 Lakeshore Road E., Suite A, Oakville, ON L6J 1J6

Padėsiu parduoti
ar nupirkti
namą ar butą

Mielai ir sąžiningai patarnausiu

JURGIS KULIEŠIUS M.Eng.,

Jerzy Kulesza
Sales Representative
Sutton West Realty Inc.,
416.236.6000

kuleza@sympatico.ca
kulezahomes.com



Tel. tiesiogiai:
416.568.1604

LEDAS
REFRIGERATION

Air Conditioning & Heating

Oro vėsinimo ir šildymo sistemų
PATIKRINIMAS • IŠVALYMAS • PAKEITIMAS

Skambinti **R. Jareckui**
Tel. **416-825-3328**

SMITH MONUMENT CO. LTD

(nuo 1919 metų)

- ▲ Gaminame paminklus, bronzines plokštes, atminimo lenteles.
- ▲ Puošiame lietuviškais ornamentais pagal klientų pageidavimus.
- ▲ Patarnaujame lietuviams daugiau kaip 20 metų.
- ▲ Garantuojame aukščiausios kokybės darbą.

Skambinti tel. (416) 769-0674

Adresas: 349 Weston Road
(tarp Eglinton ir St. Clair)
Toronto, Ontario M6N 3P7



**DABAR YRA GERA
PROGA PARDUOTI**
namą/condo, kai yra aukščiausios
kainos ir **GERIAUSIA**
PIRKTI, kai ipotekos
(morgičių) nuošimčiai labai žemi

Pažadu gerą patarnavimą



TEODORAS STANULIS, B.A.

Broker RE/MAX WEST REALTY

Mob. 416-879-4937, namų 416-231-4937

ŠALFASS-os suvažiavimas Klyvlende

- Geriausiems JAV ir Kanados sportininkams – pagarba ▪ 2017 sporto renginiai Kanadoje ▪ Pasaulio lietuvių sporto žaidynės Kaune ▪



Kasmetinio ŠALFASS suvažiavimo dalyviai Klyvlendo Lietuvių klube spalio 29 d.

Kaip įprasta kiekvienų metų rudenį, Šiaurės Amerikos lietuvių fizinio auklėjimo ir sporto sąjungos (ŠALFASS) delegatai rinkosi Vidurio Amerikos didmiestyje Klyvlende. Šiemet gausiausios išeivijos sporto mėgėjų sąjungos posėdis sutapo su Klyvlendo Lietuvių dienų savaitgalio. Šeštadienio rytmetį iš Toronto, Hamiltono, Niujorko, Detroito, Čikagos, Portlando ir vietinės bendruomenės sporto klubų atstovai rinkosi Lietuvių klube aptarti praėjo sezono varžybų rezultatus, organizacinius iššūkius bei einamuosius reikalus. Suplanuotas ateinančių metų varžybų kalendorius, ŠALFASS „Slovės arenos“ (Hall of Fame) plėtra, suburtas dalyvavimo X Pasaulio lietuvių sporto žaidynėse (PLSŽ) Kaune organizacinis komitetas. Nuo praeitų metų suvažiavimo visuomenei pristatyti dešimt kandidatų į „Slovės areną“ buvo vienbalsiai priimti. Jais tapo po penkis JAV ir Kanados labiausiai Šiaurės Amerikos lietuvių sportiniam judėjimui nusipelnusių visuomenininkų: prezidentas Valdas Adamkus, Rimantas Dirvonis, Vytautas Grybauskas, Pranas Gvildys, Edvardas Šulaitis (šie penki iš JAV), vyskupas Paulius Baltakis, Pranas Berneckas, Sigitas Krašauskas, Kazimieras Sapočkinas, Antanas Supronas (iš Kanados). Ateinančioms metams pasiūlyti keturi kandidatai (po du iš Amerikos ir Kanados): dr. Donatas Siliūnas ir Algirdas Rugienius vyresnysis iš JAV, iš Kanados Mamertas Duliūnas ir Jonas Nešukaitis. Laukiame sportui neabejingų išeivijos lietuvių nuomonių, daugiau garbingų kandidatų į ŠALFASS „Slovės areną“ pasiūlymų.

Kasmetinė 67-oji sporto šventė vyks 2017-ųjų metų birželio 2-4 dienomis Hamiltone (Kanada). Žaidynes pravės kitąmet šešiasdešimtmetį švenčiantis Hamiltono „Kovo“ sporto klubas. Be įprastų vyrų ir moterų komandų krepšinio

varžybų, organizatoriai ketina surengti ir tinklinio, stalo teniso, šachmatų bei šaudymo turnyrus. Susidomėjusius prašome kreiptis į pagrindinį žaidynių organizatorių Rimą Miečių el. paštu rimmer1@sympatico.ca, o platesnę informaciją netrukus bus paskelbta ŠALFASS tinklalapyje www.salfass.org. Ateinančių metų jaunių ir vaikų krepšinio turnyras taip pat planuojamas surengti „Klevo lapo“ šalyje – jas pirmąsyk ŠALFASS istorijoje organizuoja vienas iš jauniausių sąjungoje Mississaugos „Anapilio“ sporto klubas gegužės mėn. 26-28 d.d. Daugiau informacijos apie šias varžybas suteiks „Anapilio“ sporto klubo vadovas Pranas Vilkelis el. paštu lac_pranas@hotmail.com. Tuo tarpu senjorų krepšinio turnyre ateinančiais metais jėgas išmėgins vyresni nei 40 metų lietuviai (šiemet suvažiavime buvo nutarta pakelti vyrų amžiaus grupę nuo 35 iki 40 m.). Šias varžybas numatoma surengti balandžio mėn. pabaigoje Niujorko Long Island apylinkėse – jas organizuos „Perkūno“ sporto klubas. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į Rasą Mitrulevičienę el. paštu rasa-maja@gmail.com. ŠALFASS ir Amerikos lietuvių gydytojų sąjungos (ALGS) kasmetinės kalnų slidinėjimo pirmenybės ateinančių metų pavasarį vyks Telluride kurorte, Kolorado valstijoje. Taip pat įprastu Darbo dienos savaitgalio (Labor Day weekend) metu numatytas ŠALFASS golfo

turnyras Mičigano valstijoje, o savaite anksčiau vyks mūsų sąjungos *softball* varžybos Vasagoje (Kanada). Daugiau informacijos bus ŠALFASS internetiniame bei Facebook puslapiuose. Numatoma atidaryti ir Twitter sąskaitą. Twitter ryšys leis pranešti ŠALFASS visuomenei apie skubesnius varžybų tvarkaraščio pasikeitimus.

Visgi didžiausias ateinančių metų renginys yra jubiliejinės Pasaulio lietuvių sporto žaidynės „Laikinojoje sostinėje“. Kad sklandžiau vyktų norinčiųjų dalyvauti šiame kas ketveri metai Lietuvoje organizuojamame renginyje registravimas, ŠALFASS tinklalapyje bus sukurtos dvi atskiros paskyros JAV ir Kanadoje gyvenantiems lietuviams bei sporto klubams. Jose surasite visą su PLSŽ susijusią informaciją, registracijos anketas ir kitokias naujienas. Lietuvoje 2017-ieji oficialiai paskelbti Sporto metais, todėl ŠALFASS kviečia Šiaurės Amerikos lietuvius aktyviai prisidėti prie šios iniciatyvos ir už Atlanto. Kaip žinia, 2017 m. rudenį vyks naujos ŠALFASS Centro valdybos rinkimai. Ieškome norinčių rimtai kandidatuoti į didžiausios išeivijos sporto mėgėjų sąjungos vykdomąją valdžią. Susidomėjusius prašytume kreiptis el. paštu sportas@salfass.org. Nuo Jūsų visų aktyvumo priklauso ŠALFASS ateitis!

ŠALFASS inf.,
I. Misevičienės ntr.

MARGUTIS Parcels

48 Hamptonbrook Dr., Toronto, ON, M9P 1A1

PARCELS TO
LITHUANIA

For free pick up in your area call VIKTOR at

Tel: (416) 233-4601

For pick up in Wasaga call PETRAS at

Tel (905)-383-1650

OR EMAIL TO: pysanka.inc@gmail.com



LITHUANIAN COMMUNITY ASSOCIATION OF TORONTO NOTICE OF SPECIAL MEETING OF MEMBERS

NOTICE IS HEREBY GIVEN of a Special Meeting of the Members of the LITHUANIAN COMMUNITY ASSOCIATION OF TORONTO (the "Corporation.") The meeting will be held on Wednesday, the 30th day of November, 2016, at Lithuanian House (1573 Bloor Street West, Toronto ON M6P 1A6), at 7:00 p.m., for the following purpose:

1. To CONSIDER a NEW BY-LAW concerning borrowing powers of the Corporation.

An individual notice and copy of the new by-law will be sent to members of the Corporation by regular mail, to their last recorded address. Registration for the Meeting will begin at 6:00 pm. Member organizations must provide a letter authorizing their delegate to vote at this meeting.

DATED the 9th day of November, 2016.
BY ORDER OF THE BOARD OF DIRECTORS,
LITHUANIAN COMMUNITY ASSOCIATION OF TORONTO

AUKOJO TĖVIŠKĖS ŽIBURIAMS

\$190 – J. Misius; \$140 – S.V. Vaštokas; \$130 – W.Raguckas; \$100 – S.Kasparas, G.Stonkus, M.Kandižauskas, D.Šablinskas, B.Jacka, F.Dovydaitis, S.D.Valadka; \$65 – D.Zakarevičius, A.Dragūnevičius; \$50 – L.A.Stepaitis, B.Žioba, V.Kvedaras; \$45 – S.Sinkevičius, K.R. Poškus; \$40 – L.Smitas; \$20 – K.W.Gentemann, J.Otto, H.Liaukus; \$15 – A.Misius, M. Zenaitis.

Rėmėjo prenumeratą atsiuntė: \$155 – K.R.Poškus, B.Parėštis; \$150 – V.Norvaiša; \$135 – B.Jacka, V.Beniušis, M.Kandižauskas; \$125 – K.Stankus, J.N.Valaitis, L.A.Stepaitis,

A.Markevičius, P.Norkevičius, D.Baltutis; \$120 – E.Firavičius; \$105 – prel. E.Putrimas, V.Paulionis, L.Šeškus, O.Skėrius, V.A.Remesat, dr. M.Valadka, M.Radžiūnas, A.Žilinskas, G.Stonkus, Tėvai pranciškonai Toronte, E.Kudžma, V.Platt, L.Giriūnas, dr. R.Saplys, D.Rocca, A.Mankus, V.Gulbinas, dr. G.Skrinskas, S.Sinkevičius, I.Vibrys, J.Zenkevičius, R.J.Duda, Z.Bersėnas-Cers, D.N.Baltrukonis, V.Strimaitis, A. Dziemionas.

Rėmėjo prenumeratą už du metus atsiuntė: \$310 – J. Misius, \$210 – V. Dubickas.

Nuoširdus ačiū už paramą lietuviškai spaudai. Dėkojame rėmėjo prenumeratoriams ir visiems, kurie siųsdami reguliarią prenumeratą, prideda ir auką.

Lietuvos diplomatų talkininkai - garbės konsulai



Lietuvos garbės konsulų Pietų Amerikos ir Karibų valstybėse suvažiavimo dalyviai

Lietuvos generaliniame dieną įvyko regioninis Lietukonsulate San Paule spalio 21 vos garbės konsulų Lotynų

Amerikos ir Karibų šalyse suvažiavimas. Susitikime dalyvavo garbės konsulai iš Brazilijos, Argentinos, Urugvajaus ir Čilės, juos sveikino San Paule viešintis Lietuvos užsienio reikalų viceministeris Mantvydas Bekešius. Per suvažiavimą viceministeris paragino garbės konsulus rengtis deramai paminėti Lietuvos nepriklausomybės šimtmetį, kurį švęsime 2018 metais. Lietuvos interesams Lotynų Amerikoje ir Karibuose be finansinio atlygio atstovauja garbės konsulai Argentinoje, Brazilijoje, Čilėje, Dominikos Respublikoje, Haityje, Kolumbijoje, Meksikoje, Peru, Salvadore, Urugvajuje, Venesueloje.

URM inf. ir ntr.

Waterside DENTAL **9th Line DENTAL**

Dr. Gintarė Sungailienė

(905) 271 7171

1252 Hurontario St.
Mississauga, L5G 3H3
www.watersidedental.ca

(905) 785 3900

3945 Doug Leavens Blvd.
Mississauga, L5N 0A5
www.9thlinedental.ca

Sutton

Sutton West Realty Inc.
300-5415 Dundas St. W
Toronto, ON M9B 1B5

LINA TAYLOR
Sales Representative

Jei galvojate pirkti ar parduoti namą ar butą, skambinkite ir aš mielai jums padėsiu

Tel. 416-574-4717 (nešiojamas)
416-236-6000 (įstaigos)

Lina-Taylor@hotmail.com
www.suttonwestrealty.com

Turner & Porter
LAIDOTUVIŲ NAMAI



**TORONTE, ETOBICOKE
ir MISSISSAUGOJE**

ROYAL LEPAGE



Jei norite pirkti ar parduoti namą, ar gauti informaciją, prašau man paskambinti. Prižadu mielai ir sąžiningai patarnauti.

Lina Kuliavas

Toronto, ON

416-762-8255, 416-616-1600 (cell)

email: lina@kuliavas.com

website: www.LinaKuliavas.com

Kanados Lietuvių  Fondas
Lithuanian Canadian Foundation
1 Resurrection Rd. Toronto ON M9A 5G1
Tel: 416-239-9889
klfondas@on.albn.com

KL Fondas šiais metais paskyrė per KLB

\$14,000

Kanados lietuviškoms

MOKYKLOMS

Tapkime Kanados Lietuvių Fondo nariais!

Remkime lietuviškos veiklą ir išlaikymą!

Įnašams išrašome pakvitavimus pajamų mokesčių sumažinimui



PACE LAW FIRM
THE LEGAL EXPERTS

ADVOKATAS

Algis S. PACEVIČIUS PACE, B.Sc., LL.B.

- Ieškiniai dėl žalos, atsirandančios ryšium su kūno sužalojimu
- Imigracija į Kanadą
- Testamentai ir įgaliojimai
- Palikimų administravimas
- Nekilnojamo turto sandoriai
- Konsultacijos Lietuvos respublikos įstatymų klausimais

NAUJAS 300 The East Mall, 5th Floor, Toronto, ON M9B 6B7
ADRESAS Tel. 416 236-3060 • Fax 416 236-1809

Tinklapis www.pacelawfirm.com El. paštas alpace@pacelawfirm.com

ROYAL LEPAGE



Namą ar butą perkant, parduodant Jums sąžiningai patarnaus ir patars

DAIVA DALINDA

B.A. broker

Įstaigos – 416-236-1871
Namų – 416-763-7297

Tinklapis: www.dalindateam.com

NEMOKAMAS ĮKAINAVIMAS. PO 30 METŲ PATIRTIES, PADĖKOJANT LIETUVIAMS, SPECIALI NUOLAIDA



Angie

SALVAITIS
BROKER

DIRECT 705-446-6428
OFFICE 705-445-8500 ext. 251
EMAIL angiesalva@icloud.com
WEB www.homesgeorgianbay.com



ANAPILIO parapijos žinios

• Klebonas kviečia visas mūsų parapijos KLK Moterų draugijos nares į susirinkimą, kuris vyks lapkričio 27, sekmadienį, tuoj po 10 v.r. Mišių klebonijos patalpose.

• Haityje žiauraus viešulo *Matthew* paliestiesiems tęsimas aukų vajus. Šiam vajui geltoni vokeliai padėti prie visų šventovės durų. Prašome aukoti per mūsų parapiją, užrašant ant vokelio savo vardą ir pavardę.

• Wasaga Beach apylinkės lietuvių būrelis kviečia visus lapkričio 20, sekmadienį, po Mišių, į "Rudens subuvimą", kurio pradžia 3 v.p.p. Gerojo Ganytojo kavinėje. Bus šilti pietūs. Bilietas asmeniui – \$8. Dėl bilietų prašome skambinti telefonu: Reginai (705) 422-0270 arba Jūratei (705) 429-6921.

• *Žodis tarp mūsų knygelių* lapkričio-gruodžio laida jau gauta ir ją platina Birutė Matulaitienė sekmadieniais po Mišių parapijos salėje.

• Mūsų aptarnaujamose šventovėse adventinius susikaupimus praves kun. Jonas Savickas, CSJ, Šv. Jono kongregacijos (Joanitų) Vilniaus vienuolyno prioras. Lietuvos kankinių šventovėje – gruodžio 9, penktadienį, nuo 6 v.v. bus klausoma išpažinčių, 6.30 v.v. bus Mišios su pamokslu, o po Mišių parapijos salėje – pabendravimas su susikaupimo vedėju bei suneštinės adventinio pasninko vaisės (suneštinį maistą derina Dalia Ažubalienė, tel. 416-766-7040); gruodžio 10, šeštadienį, 10 v.r. Mišios su pamokslu (autobusėlis tą dieną maldininkus paims nuo "Vilniaus rūmų" 9.15 v.r. ir parveš atgal po pamaldų); ir gruodžio 11, sekmadienį, – pamokslas 10 v.r. Mišių metu. Išpažinčių bus klausoma šeštadienį bei sekmadienį prieš ir po pamaldų.

• Delhi miesto Šv. Kazimiero šventovėje – susikaupimas bus gruodžio 10, šeštadienį, 2 v.p.p. Mišių metu. Išpažinčių bus klausoma prieš Mišias. Wasaga Beach miesto Gerojo Ganytojo šventovėje – susikaupimas bus gruodžio 11, sekmadienį, 2 v.p.p. Mišių metu. Išpažinčių bus klausoma prieš Mišias.

• Lapkričio 20, sekmadienį, Mišios 10 v.r. už a.a. Magdalėną ir Stasį Kniukštą. Vasagoje lapkričio 20, sekmadienį, Mišios 2 v.p.p. už a.a. Raimundą Namiką.

• Delhi lapkričio 19, šeštadienį, Mišios 2 v.p.p. už Kanados lietuvių fondo mirusius narius.

KELIONIŲ DRAUDIMĄ parūpinu keliaujantiems į užsienį ir atvykstantiems į Kanadą. Skambinti Mariui Rusinui tel. 416-588-2808 x 26 dienos metu.

TORONTO

PRISIKĖLIMO parapijos žinios

• Lapkričio 20, sekmadienį, 12.45 v.p.p., Kristaus Karaliaus Gailestingumo metų užbaigimas. Rita Kolyčiūtė pasakos apie šventosios Motinos Teresės įtaką jos gyvenime.

• Gruodžio 2-4 d.d. Advento rekolekcijos; gruodžio 4 d. skautų Kūčios; gruodžio 11 d. kalėdinis koncertas; gruodžio 16 d. stovyklos "Kretinga" Advento susikaupimas.

• Sveikiname Kanados lietuvių jaunimo sąjungą, kuri švenčia 40-metį. Linkime ir toliau darniai ir kūrybiškai dirbantis savo veikloje, pritraukiant daugiau jaunimo. Dėkui už Jūsų ryžtą, atsidavimą ir jungtį. Viešpaties palaimos.

• Sveikiname Lucy Truelove, Emilia Handzel ir Owen Matthew Knight, praeitą savaitgalį įžengusius per Krikšto sakramentą į mūsų krikščionių bendruomenę. Džiaugiamės kartu su Jumis ir Jūsų šeimomis ir prašome Dievo, kad laimingų kiekvieną Jūsų gyvenimo žingsnį.

• Mirties pranešimai. A.a. Aldona Ranonis, 93 m., palaidota iš Prisikėlimo parapijos šventovės šeštadienį, lapkričio 12 d. Paliko dukrą Silviją su šeima. A.a. Marija Arštikaitis-Uleckas, 93 m. Laidotuvių Mišios Prisikėlimo parapijos šventovėje šeštadienį, lapkričio 19, 10 v.r. Paliko dukrą Jūratę ir sūnų Gintarą su šeimomis. Amžiną atilsį duok mirusioms, Viešpatie.

• Lapkričio 20, sekmadienį, Mišios 9 v.r. už a.a. Genovaitę Tunkūnienę; 11 v.r. už gyvus ir mirusius parapijiečius; už novenai pavestas sielas; už Stulginskų šeimos mirusius; už a.a. Moniką Gaputytę (10 m.); už a.a. Joną Greičiūną (2 m.); už a.a. Oną, Antaną ir Kazimierą Baltrūnus; už a.a. Antaniną Adomonienę (1 m.); už a.a. Birutę ir Joną Danaičius; už a.a. Justiną Laurinavičių (1 m.); už a.a. Adolfą Simonavičių (30 m.) ir Grubavičių šeimos mirusius; už a.a. Elžbietą Puodžiukienę (5 m.) ir dr. Juliją Puodžiuką (12 m.); už a.a. Genovaitę Tunkūnienę; už a.a. Anicetą ir Eleną Prialgauskus.

REIKALINGI turintys darbo patirtį ir teisę dirbti (turintys SIN) dažytojai. Dirbama pagal atskiras užduotis. Būtina turėti automobilį, darbo įrankius. Skambinti darbo dienomis (pirm.-penkt.), telefonu 905-814-8629 7v.r.-5v.p.p.

SENJORŲ priežiūra - pasirūpinsime jūsų artimaisiais Vilniuje! Smulkesnė informacija apie paslaugas, telefonai ir mūsų veiklos aprašymas tinklalapyje www.senjoruprieziura.lt

IŠGANYTOJO parapijos žinios

• Lapkričio 20, sekmadienį, 9.30 v.r., vyks pamaldos, kuriose prisiminsime mūsų brangius mirusius. Po pamaldų bus Moterų draugijos susirinkimas. Visus, norinčiuosius prisiminti mirusius šeimos narius, prašome iš anksto pranešti parapijos klebonui tel. 905-270-3723.

• Gruodžio 4 ir 18 dienomis, sekmadieniais, Advento pamaldos vyks 9.30v.r.

• Gruodžio 24 d., 5v.p.p., kaip ir kiekvienais metais, vyks Kūčių pamaldos.

MAIRONIO mokyklos žinios

• Kviečiame tėvelius ir mamytes į visuotinį tėvų posėdį lapkričio 26 d., 11 v.r.

• Tuo pat laiku laukiame kunigo iš Lietuvos, kuris mus aplankys ir praves rekolekcijas vyresniųjų skyrių mokiniams.

• Pažymėkite savo kalendoriuje – gruodžio 17 d. ryte vyks mūsų Kalėdų eglutė "Belaukiant Kalėdų" Prisikėlimo parapijos salėje. Kviečiame visus, mažus ir didelius! Živilė

AUKOS

Rudeninio kapinių lankymo dieną Šv. Jono lietuvių kapinėms aukojo \$200 – Grybų šeima; po \$100 – B. Matulaitienė (a.a. A. Matulaičio atminimui), J. Zenkevičienė, J. Macijauskienė, J. Poškienė, L. Keršytė-Gotthans, A. Ratavičienė, R. Vaišvilaitė, A. Jasinevičius/R. Lukavičius, E. Vaičeliūnaitė, S. Augaitis, D. Styra, A. Vaišnoras, V. ir A. Stanevičiai, D. Šablinskas, B. Kasperavičienė, M. Bušinskas, R. Mileris, B. Dirsė; \$60 – A. Mačiulis; po \$50 – M. Zubrickienė, D. Simanavičienė, I. Birštonienė, A. O'Donohue (a.a. R. ir A. Klemkų atminimui), T. ir P. Pargauskai, A. Valadkienė, A. Vaškevičienė, P. Stauskas, F. Mačiulienė, S. Sinkevičienė, L. Meškauskas, R. Šakalinis, Z. Linkevičienė, A. Čeponas; \$40 – B. ir A. Samsonai; \$30 – P. Tutlys; po \$25 – A. Sukauskienė, M. Ranosz; po \$20 – A. Saplys, E. Beržaitienė, V. Remesat, I. Matušaitis, S. Jaškus, O. Kareckienė, E. Bajoraitienė, M. Borusienė; \$10 – L. Krupowicz.

Rudeninio kapinių lankymo dieną Šv. Jono lietuvių kapinių mašinų vajui aukojo \$500 – V. Viliušis (a.a. J. Viliušio atminimui); po \$100 – T. ir P. Pargauskai, L. Stosiūnas; \$50 – I. Birštonienė; po \$20 – G. Ofanagam, B. ir A. Samsonai.

Nuoširdžiai dėkojame visiems aukojusiems, o taip pat V. Dzemionui ir A. Zimnickui už aukų rinkimą.

Dėkojame mūsų skaitytojai Aldonai Kašubaitei (Lietuva, Kudirkos Naumiestis) už atsiųstus kalėdinius sveikinius, lietuviškus kalendorius ir kitas dovanėles. **TŽ** redakcija

MONTREAL

AUŠROS VARTŲ PARAPIJA

Lapkričio 13, sekmadienį, po Mišių vyko mūsų metinė šventė. Buvo parengta meninė programa; jos pirmoje dalyje pasirodė poetas ir muzikas Raimundas Filipavičius (Ray Filip), antroje dalyje koncertavo jungtinis lietuvių, anglų ir prancūzų choras, diriguojamas Manuel Blais. Vyko pietūs ir loterija. Dėkojame visiems, kurie kaip nors prisidėjo prie šios šventės.

Nuoširdžiai dėkojame Montrealio lietuvių kredito unijai „Litas“ už dvi labai dosnias aukas mūsų parapijai: \$1,500 mūsų metinės šventės proga ir \$4,000 iš dalies sumokėti išlaidas, kurias parapija turėjo, kai pakeitė šventovės šildymo alyvos talpintuvus. Dievas telaimina „Lito“ valdybą, tarnautojus ir narius, ir jų šeimas už dosnumą; Aušros Vartų Marija teuztaria visus.

Dėkojame visiems, kurie aukojo misionierės Soeur Rita Tountant kongregacijai *Soeurs missionnaires Notre Dame d'Afrique*. Yra palikti vokai prie įėjimo, jei kas norėtų kada nors joms paaukoti. Kas aukos, gaus valdžios mokesčiams kvitą, jei parašys savo adresą ant voko. **Inf.**

ŠV. KAZIMIERO PARAPIJA

Klebonas Paulius Mališka ir parapijos komitetas dėkoja visiems, kurie dalyvavo "Grybų pietuose", visiems, kurie atnešė laimikių loterijai ir paremia parapiją. Ypatinga padėka ne komiteto nariams, kurie prisidėjo prie pietų: Antanui Mickui ir Vyolene Mickutei, kurie salėje padėjo per pietus ir per loteriją, Jeannie Benienei ir Linda Visockis-Poole už loterijos pravedimą, Alfredui Pališaičiui už visokeriopus darbus.

Lapkričio 20 d., po 12 val. Mišių, Šv. Onos draugija ruošia vaisės parapijos salėje. Visi yra kviečiami dalyvauti, narės yra prašomos atsinešti savo knygytes ir užmokėti metinį mokesį. **J.A.**



Jeannie Benienė ir Linda Visockis-Poole praveda loteriją per "Grybų pietus" **Joanos Adamonytės ntr.**



KLMA parodoje Montrealio lietuvių dail. A. Morkūnienės paveikslai

LITAS Montrealio lietuvių kredito unija

1475, rue De Sève, Montréal (Québec H4E 2A8)

Tel.: (514) 766-5827 FAX: (514) 766-1349

ESSOR INSURANCE-INVESTMENT-COUNCELLING Inc.

1100 boul Robert-Bourassa 6th floor, Montreal, QC H3B 3A5
Tel: 514-373-1981 joana.adamonis@essor.ca www.essor.ca
Joana Adamonis A.I.B.

KALĖDINIS TŽ numeris išeis GRUODŽIO 13 d.

Iki gruodžio 5 d. prašome pranešti administracijai apie sveikinius rėmeliuose (apmokami pagal užimamą plotą) arba įsirašymą į bendrą sveikinimą (laisva auka).



Vietoj kalėdinių sveikinių atvirukais įsirašę į bendrą sveikinimą ir paaukojo *Tėviškės žiburiams*: \$95 – O. ir L. Radzevičiai; \$50 – Valė, Vincas ir Jonas Baliūnai, Kristina, Mindaugas, Skaistė, Melisa Strumkiai.